1P8712C

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALSFELD

© 2019 MVDA e.V. Malsfeld

Jahrgang 28 Donnerstag, den 27. Januar 1994 Nummer 4

Winterlich präsentieren sich jetzt Straßen und Landschaft. Damit in einigen Monaten wieder alles grünt und blüht, gehen die Städte und Gemeinden mit Streusalz sparsam um. Das bedeutet, daß viele Fahrbahnen verschneit oder vereist sein können. Dasselbe gilt für Straßen, die früher geräumt wurden. Auch dort bleibt die weiße Pracht wegen der Ebbe in den Kassen der öffentlichen Hand liegen. Autofahrer können sich darauf einstellen, indem sie von vornherein längere Fahrzeiten einplanen und mit einem wintertauglichen Fahrzeug dafür sorgen, unbeschadet durch die winterliche Jahreszeit zu kommen. Foto: GP

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung
Montag bis Freitag ..... 8.00 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige Mittwoch ..... 13.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen
Jeden Samstag von ..... 11.00 bis 12.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen
jeden Dienstag von ..... 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim
jeden Freitag von ..... 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Mosheim
jeden Montag von ..... 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Hans-Jörg Keudel in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsvorstehers im OT. Beiseförth
jeden Mittwoch von 18.00 bis 18.30 Uhr hält der Ortsvorsteher Walter Fischer Sprechstunden ab im Korbmachermuseum, Mühlenstr. 18

Sprechstunden im OT. Sipperhausen
Montag - Donnerstag von 19.30 - 20.30 Uhr
nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646

Sprechstunden im OT. Malsfeld
jeden Montag von ..... 18.00 - 18.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Werner Hillmann in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers
Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch, hält jeden Freitag in der Zeit von 10.00 - 11.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab.
Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben.
Tel. privat: 05661/4794, dienstl. 05661/78143
Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen
Termine nach Vereinbarung

Dienststunden der Gemeindekasse
Montag bis Freitag von ..... 8.00 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei
Buchausgabe donnerstags von ..... 17.00 bis 19.00 Uhr

NOTRUF
Polizei **110**
Feuer, Unfall, Notfall **112**
Krankentransport **05681/19222**

ZENTRALE LEITSTELLE
Alarm- u. Einsatzzentrale 05681/19222
Krankenhaus Melsungen 05661/770
Polizei Melsungen 05661/8031
Überfall, Verkehrsunfall 112
Ärztlicher Notfalldienst
der Landesärztekammer 05681/19222
Tierärzte, OT. Binsförth
B.u. R. Korthaus ..... 05664/6611 o. 05661/50506
Brandschutz, Rettungsdienst 112
Störungsdienste:
Gas ..... 1655 od. 0551/9091
Wasser 05661/50027
Kläranlage 05661/2729
Strom 05681/4019
Bürgermeisteramt 05661/50027
Frauenhaus in Homberg,
Notruf Tag und Nacht 05681/6170
Beratungsstelle, Frauen helfen Frauen e.V., Am Katterbach 5, 34576 Homberg/Efze, Mo. - Fr. 9.00 - 13.00 Uhr,
Tel. 05681/6160

Alarmplan
Ortsbrandmeister:
Willi Scholl, Malsfeld-OT Elfershausen
Hauptstr. 49, Tel. 05661/50126
Stellvertreter:
Günter Röse, Malsfeld-OT Ostheim
Steingasse. 6, Tel. 05661/6895

ANZEIGE

Krankenbeförderung
■ sitzend, auf ärztliche Anweisung ■
■ für alle Kassen zugelassen ■
■ Strahlen- und Dialysefahrten ■
Funk-Taxi Rudolph
Inh. Martin Horn
Akazienweg 17, 34212 Melsungen
Ruf:
0 56 61
38 92 oder
30 60

Malsfeld
Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld
Birkenweg 2 ..... 05661/8792
Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24 ..... 05661/51048
Beiseförth
Wehrf. Oskar Hofmann, Am Stück 9 ..... 05664/8202
Stellv. Gerhard Kassner, Meisenweg. 1 ..... 05664/7022
Dagobertshausen
Wehrf. Karl Ludolph, Höhenstr. 6 ..... 05661/3979
Stellv. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 ..... 05661/6824
Ostheim
Wehrf. Günter Röse, Steingasse 6 ..... 05661/6895
Stellv. Wilfried Möller, Am Spielplatz 1 ..... 05661/8198
Mosheim
Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16 ..... 05662/1284
Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6 ..... 05662/3475
Elfershausen
Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 49 ..... 05661/50126
Stellv. Gerd Vitt, Hauptstr. 67 ..... 05661/2417
Sipperhausen
Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 4 ..... 05685/327
Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 3 ..... 05685/316

Die Gemeindeschwester Susanne Hosch, ist unter Tel. 05661/6660 zu erreichen.
Anschrift: Susanne Hosch, Stettiner Str. 12, 3509, Malsfeld.

Schalterstunden Postamt Malsfeld
Montag bis Freitag von ..... 8.30 bis 10.30 Uhr
und von ..... 15.15 bis 17.00 Uhr
Sonnabend von ..... 8.30 bis 11.00 Uhr

An Sonn- und Feiertagen ist der Schalter beim Postamt Malsfeld geschlossen.

Postamt Beiseförth
Montag - Freitag von ..... 14.30 bis 16.45 Uhr
Samstag von ..... 9.30 bis 12.00 Uhr
Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Postamt Mosheim
Montag bis Freitag von ..... 9.30 bis 10.30 Uhr
und von ..... 15.45 bis 17.00 Uhr
Samstag von ..... 10.15 bis 12.00 Uhr

VERLAG WITTICH
Die „kleinen" Zeitungen -
mit der großen Information !
Verlag + Druck Linus Wittich KG
Waberner Str. 18, Tel. 0 56 22 / 8066
34560 Fritzlar

BÜRGERZEITUNG
Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.
Herausgeber, Druck u. Verlag: **Verlag + Druck L. Wittich KG**, Waberner Str. 18, Postfach 1453, 34560 Fritzlar, Telefon-Sammel-Nr. 05622/806-6, Telefax 806-18. Geschäftsführer Peter Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 8,70 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten.
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche insbesondere aus Schadenersatz sind ausdrücklich ausgeschlossen.

© 2019 MVDA e.V. Malsfeld

Aus dem Rathaus wird berichtet

Abfuhrtermine de Leichtstoffraktion (LVP - gelbe Sack) in der Gemeinde Malsfeld

Die Abfuhr der Leichtstoffraktion (gelbe Sack) des Dualen Systems im Schwalm-Eder-Kreis findet im Monat Februar 1994 in den einzelnen Ortsteilen an den nachfolgend genannten Terminen statt:

1. Februar 1994
OT Malsfeld, Beiseförth, Dagobertshausen, Ostheim und Elfershausen

23. Februar 1994
OT Mosheim

22. Februar 1994
OT Sipperhausen einschl. Bubenrode

Wir bitten um Beachtung der v.g. Termine.

Malsfeld, den 20.1.1994
Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Sprechtage der Landesversicherungsanstalt Hessen im Monat Februar 1994

Die nächsten Sprechtage der Landesversicherungsanstalt Hessen finden in

Schwalmstadt-Treysa	- Haus für Gemeinschaftspflege, am Dienstag, dem 8.2.1994,
Spangenberg	- Rathaus, am Mittwoch, dem 23.2.1994,

von 8.30 bis 12.00 Uhr und in

Kassel	- LVA-Gebäude, Friedrich-Ebert-Str. 44, Zimmer 1 und 3,
Homberg/Efze	- Ludwig-Mohr-Str. 29,

jeden Montag und Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr statt.
Zur persönlichen und individuellen Auskunftserteilung ist die Vorlage der Versicherungsunterlagen, eines Identitätsnachweises und ggf. einer Vollmacht erforderlich.
Kosten entstehen den Auskunftsuchenden nicht.

Schulnachrichten

Radko-Stöckl-Schule Melsungen

Für das Schuljahr 1994/95 bietet die Radko-Stöckl-Schule in Melsungen wieder die Möglichkeit, die Fachoberschule mit den verschiedenen Schwerpunkten zu besuchen.
Interessierte Schülerinnen und Schüler können daher ab August die Fachoberschule mit den Schwerpunkten Maschinenbau, Elektrotechnik, Wirtschaft und Verwaltung, Wirtschaftsinformatik und Sozialwesen an der Radko-Stöckl-Schule besuchen.

Die Ausbildung in der Fachoberschule baut auf mittleren Bildungsabschlüssen auf und führt in Verbindung mit einer beruflichen Qualifizierung zur »Allgemeinen Fachhochschulreife«, d.h. wer die Abschlußprüfung am Ende der Jahrgangsstufe 12 besteht, erhält das Zeugnis der Fachhochschulreife, das zum Studium an einer Fachhochschule und einer Gesamthochschule befähigt. Fälschlicherweise, so Oberstudiendirektor Ulrich Blum gegenüber der Tageszeitung, wird oft nur von einer fachgebundenen Hochschulreife oder Fachabitur gesprochen.

Der Ausbildungsgang umfaßt die Jahrgangsstufen 11 und 12. Die Klassen 11 der Fachoberschule umfaßt neben 12 Wochenstunden theoretischen Unterricht 28 Wochenstunden fachpraktische Grundausbildung. Diese fachpraktische Grundausbildung ist ein Charakteristikum für die Fachoberschule. Während dieser Zeit soll dem Fachoberschüler eine berufliche Grundausbildung innerhalb seines Schwerpunktes vermittelt werden. Die Ausbildung findet in der Schulwerkstatt bzw. Lehrbüro und in geeigneten Betrieben bzw. in sozialen und sozialpädagogischen Einrichtungen statt. Während des außerschulischen Praktikums erfolgt die Betreuung durch Lehrkräfte der Schule.

Mit der Versetzung in die Klasse 12 endet die fachpraktische Grundausbildung. Der theoretische Unterricht in der Klasse 12 umfaßt dann 34 Wochenstunden.

Für Schülerinnen und Schüler, die einen mittleren Bildungsabschluß und eine abgeschlossene einschlägige Berufsausbildung nachweisen können, besteht die Möglichkeit, unmittelbar in die Klasse 12 der Fachoberschule einzutreten. Während beim Besuch der Jahrgangsstufe 11 die Anmeldung über die zuletzt besuchte Schule vorgenommen wird, erfolgt die Anmeldung zur Jahrgangsstufe 12 unmittelbar an die Radko-Stöckl-Schule. In beiden Fällen ist der letzte Anmeldetermin der 28. Februar 1994.

Schüler, die von der abgebenden Schule als »bedingt geeignet« gemeldet werden, haben sich am **12. März 1994** einem Auswahlverfahren zu unterziehen. Dies gilt auch für Bewerber, deren Schulzeit über ein Jahr unterbrochen ist.

Nähere Informationen erteilt die Radko-Stöckl-Schule, Evesham-Allee 4, 34212 Melsungen, Telefon 05661/8021 in der Zeit von 8.00 bis 12.00 Uhr.

vhs Schwalm-Eder

Melsungen
Einkommenssteuererklärung selbst gemacht
Info und Beginn: Dienstag, 1.2.1994, 18.00 Uhr
Radko-Stöckl-Schule, KL.: Kurt Blum

Beruflicher Wiedereinstieg für Frauen nach der Familienphase
Beginn: Montag, 14.2.1994, 8.30 Uhr,
Volkshochschule, Rotenburger Straße 9
KL.: Jutta Bergmann und Martina Köhler

Morschen
Autogenes Training
Beginn: Dienstag, 1.2.1994, 20.00 Uhr, Schule
KL.: Jutta Bergmann

Wir gratulieren

Zum 83. Geburtstag
Herrn Karl Dobslaw, Malsfeld, Kirchstr. 4
geb. am 28.1.1911

Zu 82. Geburtstag
Frau Anna Stöckl, Malsfeld-Elfershausen, Am Sportplatz 4
geb. am 28.1.1912

Zum 83. Geburtstag
Frau Emilie Horn, Malsfeld-Beiseförth, In der Selle 1
geb. am 1.2.1911

Zum 79. Geburtstag
Herrn Ernst Lenz, Malsfeld, Breslauer Str. 6
geb. am 1.2.1915

Zum 77. Geburtstag
Herrn Georg Schmey, Malsfeld-Beiseförth, Ralf-Beise-Str. 8
geb. am 1.2.1917

Zum 84. Geburtstag
Frau Lina Stöhr, Malsfeld, Sandweg 8
geb. am 2.2.1910

Zum 80. Geburtstag
Herrn Otto Brendel, Malsfeld-Beiseförth, Sonnenhang 5
geb. am 2.2.1914

Zum 87. Geburtstag
Frau Lisa Bickel, Malsfeld-Ostheim, Lindenring 26
geb. am 3.2.1907

Bereitschaftsdienst

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, dem 29/30.1.1994 ist
Herr Bürger, Malsfeld-Beiseförth, Finkenweg 10,
Tel. 05664/8200
sowie
Herr Dr. Rudolff, Felsberg-Gensungen, Tel. 05662/2220
dienstbereit.

© 2019 MVDA e.V. Malsfeld

Am Mittwoch, dem 2. Februar 1994 ist
Herr Zeki, Malsfeld, Schulstr. 7, Tel. 05661/2252
sowie
Herr Dr. Rudolff, Felsberg-Gensungen, Tel. 05662/2220
dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, dem 29./30.1.1994 sowie am Mittwoch, dem 2.2.1994 ist
ZA Wünsch, Spangenberg, Neustadt 32, Tel. 05663/1044
dienstbereit.

Augenärztlicher Dienst

Am 29./30.1.1994 zu erfragen bei:
Dr. Bolz, Fritzlar, Tel. 05622/1610

Apothekendienst

An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:
29. 1.1994 Kloster-Apotheke, Klosterstr. 7, Spangenberg, Tel. 05663/7510
sowie die Felsburg-Apotheke, Untergasse 51, Felsberg, Tel. 05662/2171
30. 1.1994 Rosen-Apotheke, Am Markt 4, Melsungen Tel. 05661/2934
2. 2.1994 Woelmsche-Apotheke, Marktplatz 8, Spangenberg, Tel. 05663/317
sowie die Edder-Apotheke, Bahnhofstr. 14, Gensungen, Tel. 05662/94994

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, dem 29./30.1.1994 ist
TA Heinz, Melsungen, Sonnenhang, Tel. 05661/3592
dienstbereit.

Kirchliche Nachrichten

MALSFELD

Sonntag, 30.1.1994	10.30 Uhr	Gottesdienst
	10.30 Uhr	Kindergottesdienst
Montag, 31.1.1994	19.00 Uhr	Posaunenchor
Dienstag, 1.2.1994	15.00 Uhr	Mädchenjungschar
Mittwoch, 2.2.1994	14.30 Uhr	Seniorennachmittag
	20.00 Uhr	Kirchenchor
Donnerstag, 3.2.1994	14.30 Uhr	Kinderstunde
	15.30 Uhr	Jungenjungschar
Freitag, 4.2.1994	19.30 Uhr	Jugendkreis

BEISEFÖRTH

Sonntag, 30.1.1994	9.15 Uhr	Gottesdienst
	10.30 Uhr	Kindergottesdienst
Dienstag, 1.2.1994	17.30 Uhr	TEN SING
Donnerstag, 3.2.1994	15.00 Uhr	Kinderstunde
	14.30 Uhr	Seniorenkreis
Freitag, 4.2.1994	15.00 Uhr	Jungschar
Samstag, 5.2.1994	18.00 Uhr	Bright light

MOSHEIM

Sonntag, 30.1.1994		kein Gottesdienst

OSTHEIM

Sonntag, 30.1.1994	10.00 Uhr	Gottesdienst

SIPPERHAUSEN

Sonntag, 30.1.1994	11.15 Uhr	Gottesdienst

Landeskirchliche Gemeinschaft

Malsfeld, Stettiner Str.

Sonntag, 30.1.1994	19.30 Uhr	Wortverkündigung
Donnerstag, 3.2.1994	14.30 Uhr	Kinderstunde
	16.00 Uhr	Jungschar

Kath. Gottesdienst Melsungen

Samstag, 29.1.1994	18.30 Uhr	Vorabendmesse
Sonntag, 30.1.1994	10.00 Uhr	Hochamt

Ev. Kirchengemeinde Dagobertshausen und Elfershausen

Pfarrer Holger Wieboldt, Hilgershäuser Str. 5, 34323 Malsfeld-Dagobertshausen, Telefon 05661/264, Fax: 05661/4586

Merk-würdiges
»Es ist viel Speise in den Furchen der Armen, aber wo kein Recht ist, da ist Verderben.«

Die Sprüche Salomons 13,23

Unsere Veranstaltungen vom 27. Januar - 3. Februar 1994
Donnerstag, 27. Januar 1994
15.30 Uhr Konfirmandenstunde
19.30 Uhr Kirchenvorstandssitzung Dagobertshausen im Pfarrhaus

Sonntag, 30. Januar 1994
9.15 Uhr Gottesdienst in Elfershausen
10.30 Uhr Gottesdienst in Hilgershausen
Die Kollekte ist bestimmt für die eigene Gemeinde

Schön ist es auf der Welt zu sein - Sonntag im Gottesdienst

Dienstag, 1. Februar 1994
19.30 Uhr Kino im Jugendheim: »Grüne Tomaten«

Hier eine kurze Inhaltsangabe:
Evelyn, eine von ihrer Ehe enttäuschte Endvierzigerin, lernt in einem Altersheim eine alte Dame kennen, die ihr ihre Lebensgeschichte erzählt und damit Mut macht, zu sich selbst zu finden. Zwischen den beiden Frauen entsteht allmählich eine von Verständnis geprägte Freundschaft. Die nostalgisch gehaltenen Erinnerungen der alten Dame spielen in den 30er Jahren. Sie führte damals mit ihrer Freundin Ruth ein Café, dessen Spezialität frittierte grüne Tomaten waren. Als junge Frau war sie sehr eigenwillig, kümmerte sich nicht um Rassentrennung und Ku-Klux-Clan. Auch gegen Ruths gewalttätigen Ehemann setzte sie sich zur Wehr, was eine Mordanklage zur Folge hatte.

Kath. Pfarrei Homberg

Donnerstag, den 27.1.1994 - Hl. Angela Merici -
7.00 Uhr Hl. Messe/AH
15.30 Erstkommunionunterricht

Freitag, den 28.1.1994 - Hl. Thomas von Aquin -
15.00 Uhr Hl. Messe
(verst. Magnus u. Maria Weber)
16.30 Uhr Hl. Messe/AH

Samstag, den 29.1.1994
16.30 Uhr Hl. Messe/AH
18.00 Uhr Vorabendmesse
Le.: Herr M. Franz,Ko.: Herr K.O. Schmitt
(verst. Karl Hoche);(verst. Elfriede u. Emil Piesche);(verst. Erich u. Anna Albrecht)

Sonntag, den 30.1.1994 - 4. So. i.J. -
7.30 Uhr Hl. Messe/AH
8.45 Uhr Hl. Messe/Hebel
(verst. Marie u. Ernst Pistauer)
9.30 Uhr Rosenkranzgebet
10.00 Uhr Eucharistiefeier für die Gemeinde
Le.: Fr. Chr. Froneck,Ko.: Schw. M.A.
(verst. Viktorie Twardawa u. Angehörige);(verst. Rosa Grünwald u. Marie Streichsbier)

© 2019 MVDA e.V. Malsfeld

Kreissparkasse Schwalm-Eder
Der Heimat verbunden.
Der Leistung verpflichtet.

STARTSET BRINGT IHR ERSTES GELD IN SCHWUNG

Unser StartSet:
- Das kostenlose Girokonto mit Verzinsung des Guthabens.
- Die SCard, das Ticket zum Abheben.
- Die maßgeschneiderte Anlage Ihrer vermögenswirksamen Leistungen
- Das SVersicherungspaket.
- Das LBS-Bausparen.

Kreissparkasse Schwalm-Eder
Unternehmen der SFinanzgruppe

Montag, den 31.1.1994 - Hl. Johannes Bosco -
16.30 Uhr Hl. Messe/AH

Dienstag, den 1.2.1994
7.00 Uhr Hl. Messe/AH
9.00 Uhr Hl. Messe
(verst. Otto u. Emma Wagner)

Mittwoch, den 2.2.1994 - Darstellung des Herrn -
9.00 Uhr Hl. Messe (nach Meinung)
16.30 Uhr Hl. Messe/AH (zum Dank)
17.00 Uhr Andacht im Krankenhaus (ev.)
19.30 Uhr Abendmesse (nach Meinung)
anschließend Pfarrgemeinderatssitzung

Aktion Brasilien

Diözese Fulda - Kolping-Pfarreien-BDKJ
Kleider-Sammlung am Samstag, 26. März 1994

Aktion Brasilien - Wegweiser für Menschen in Not
26. März 1994 wieder große Kleidersammlung im Bistum Fulda
»Aktion Brasilien - Wegweiser für Menschen in Not«, so lautet das Motto der diesjährigen Kleidersammlung, die am 26.März 1994 im gesamten Bistum Fulda, im Geisaer Land und Teilen der Diözese Mainz stattfindet. Alle katholischen Pfarrgemeinden, die katholische Arbeitnehmerbewegung, die Kolpingfamilien und Jugendverbände sammeln unter der Federführung des Kolpingwerkes für die kirchlichen Sozialprojekte der Diözesanpriester in Südamerika. Man erhofft sich, wie in den vergangenen Jahren, wieder ein gutes Ergebnis, das im Jahre 1993 DM 350.000 erbrachte. Davon erhielten die Priester Dr. Willi Link, Eugen Höfler (beide Sao Paulo), Alois Hartmann (Salvador), die Brüder Henning (Matao Grosso) und Johannes Kalisch (Nordöst-Brasilien) DM 200.000. Mit 150.000 DM konnten allein in Nordost-Brasilien in denn Bundesstaaten Piaui, Maranhao, Pernambuco, Ceara, Bahia und Alagoas 66 Kleinprojekte mit einem gesamtvolumen von 421.925 DM mitfinanziert werden. Dies ermöglichte zahlreiche Schulungs- und berufliche Weiterbildungsmaßnahmen sowie kleine Handwerksprojekte, die vielen tausend Menschen Wegweiser in der Not sein konnten. Um die konkrete Arbeit und Hilfe vor Ort fortführen und verbessern zu können, bittet die Aktion Brasilien, so Organisationsleiter Günter Pilz, die Bevölkerung sehr herzlich, besonders tragfähige Kleidung, Schuhe und Textilien aller Art für den 26. März aufzubewahren. Andere Straßensammlungen im Vorfeld haben nichts mit der Aktion Brasilien zu tun. Verpackungsmaterialien gibt es in Kürze bei allen katholischen Pfarrämtern und beim Kolpingwerk - Diözesanverband Fulda, Goethestr. 13, Tel. 10000.

Aus Vereinen und Verbänden

CCE Empfershausen 1960 e.V.

Zur großen Galaprunk- und Fremdensitzung des CCE Empfershausen am

Samstag, dem 29.1.1994, um 20.11 Uhr,

in der Körler Berglandhalle, laden wir alle Karnevalisten und Freunde des Karnevals recht herzlich ein.
In diesem Jahr können wir unserem Publikum eine neue Hallendekoration sowie neue Marschkostüme der Garde präsentieren.
Neben Büttenreden, Garde- und Showtänzen freuen Sie sich mit uns auf das CCE-Herrenballett und die »Herzfeger«. Ebenfalls neu im Programm sind ein gemischts Showtanzpaar Junioren und ein Showtanz-Doppel-Senioren.
Für die musikalische Umrahmung sorgt die Kapelle »Lightnings«, die Sie bis in die frühen Morgenstunden bei flotten Rhythmen unterhalten wird. Wagen Sie sich in das närrische Treiben, vergessen Sie ihre Alltagsprobleme und fühlen Sie sich mit uns wie beim »Karneval in Rio«.
Kartenvorverkauf:
Jörg Brandau, Tel. 05661/50547, Klaus Kraß, Tel. 05661/6725.
An der Abendkasse können auch noch Karten erworben werden.

Am Freitag, dem 28.1.1994, ab 20.00 Uhr, in der Berglandhalle Körle, große Disco mit »Buggy«.

© 2019 MVDA e.V. Archiv Hessen

Richtlinien

über die Veröffentlichung von Vereins- und Verbandsmitteilungen in der Bürgerzeitung

Wenn Sie in der Bürgerzeitung berichten wollen, sollten Sie folgendes berücksichtigen:

Als Maß zugrunde gelegt wird eine DIN A-4-Seite, mit Schreibmaschine in 1 1/2 Zeilen Abstand geschrieben !

— Berichte über außerordentliche, einmalige Veranstaltungen bis zu 2 DIN A-4-Seiten, 1 1/2zeilig geschrieben;

— Berichte über Jahreshauptversammlungen und sonstige Veranstaltungen mit kurzer Angabe des Programms bis zu zwei DIN A-4-Seiten, 1 1/2zeilig geschrieben;

— Vorankündigungen zu Veranstaltungen, Trainingszeiten, Bekanntmachungen, Einladungen etc. bis zu einer DIN A-4-Seite, 1 1/2zeilig geschrieben.

Die Berichte sollen kurz, sachlich und informativ sein.

HANDGESCHRIEBENE Manuskripte können keine Berücksichtigung finden.

Artikel, die in mehreren Ausgaben unserer Bürgerzeitung erscheinen sollen, bleiben auf das Blatt des Vereinssitzes begrenzt, wenn der Verein/Verband nachweislich in den Nachbargemeinden nicht mindestens 15 Mitglieder hat.

Folgende Aussagen in Berichten können keinesfalls berücksichtigt werden:

1. Gratulation (z.B. Geburtstag, Ehejubiläum, Nachruf) Danksagung an Firmen mit Benennung der Firmen bzw. von Kreditinstituten;

2. Wünsche zu Weihnachten, Ostern, Neujahr etc. an die Mitglieder oder die Öffentlichkeit. Diese Aussagen können nur gegen Entgelt im Anzeigenteil gebracht werden;

3. Reise- und Fahrtenprogramme mit voller Angabe des Verlaufs, Hotelunterkunft, Fahrpreis und Benennung des Reiseunternehmens.

Berichte von politischen Parteien und deren Untergruppen, Bürgerinitiativen sowie auch solcher Vereinigungen, die um Stimmen werben werden ausschließlich auf Ankündigung von Veranstaltungen und Versammlungen begrenzt. Eine Abweichung von dieser Regel behält sich der Verlag im Einzelfall vor, wenn der Bericht unpolitisch und unpolemisch ist.

Private Meinungen, Leserbriefe, Gegendarstellungen oder ähnliche Artikel werden grundsätzlich nicht abgedruckt.

Der Charakter der Bürgerzeitung als sachliche und auf kommunaler Ebene abgestellte Informationsquelle muß neutral und parteipolitisch unabhängig bleiben.

Für dem Verlag zugegangene Manuskripte, Bilder oder andere Unterlagen wird keine Gewähr übernommen. Eine Rückgabe- oder Verwahrpflicht besteht nicht.

Die Bürgerzeitung dient zur besseren Information über das kommunale, kirchliche und Vereinsleben. Bitte haben Sie daher Verständnis dafür, daß bei der Vielzahl der Einsendungen Einschränkungen gemacht und der Berichterstattung Grenzen gesetzt werden müssen.

Verlag + Druck Linus Wittich KG
Redaktion und Geschäftsleitung

Vortragsveranstaltung für Landwirte

Der Verein landwirtschaftlicher Fachschulabsolventen Homberg und das Amt für Regionalentwicklung, Landschaftspflege und Landwirtschaft, laden zu einer Vortragsveranstaltung für

Dienstag, den 8.2.1994, 13.00 Uhr,

nach Homberg, Soldatenheim, ein. Dr. Groeger und P. Brandau, Shell-Agrar GmbH, sprechen über »Unkrautbekämpfung im Getreide und Mais unter dem Aspekt der Wirtschaftlichkeit sowie Möglichkeiten und Vorteile der kombinierten Ausbringung von Flüssigdünger (AHL) und Pflanzenschutzmitteln. Auch Nichtmitglieder sind willkommen.

Männergesangverein Liederkranz Malsfeld

Jahreshauptversammlung am 14.1.1994

Der Männergesangverein »Liederkranz« Malsfeld kam 1993 zu 38 Übungsstunden und 18 öffentlichen Auftritten zusammen. In 1995 besteht unser Verein 100 Jahre. 1. Vorsitzender Werner Maurer sprach von verschiedenen Höhepunkten im vergangenen Jahr, die wir mitgestaltet haben. 125jähriges Bestehen der Chorvereinigung Beiseförth, Sängerfeste in Günsterode und Niederbeisheim sowie ein Liederabend hier in Malsfeld mit folgenden Chören: Unser befreundeter Chor aus Unterschönau in Thüringen, Beiseförth, Singkreis des Kirchspiels Dagobertshausen und Kirchenchor Malsfeld. Viele bekannte, aber auch weniger bekannte Chorwerke sowie Volksweisen, waren da zu hören. Ferner sangen wir zum 1. Advent in der Kirche. Für 40 Jahre aktiver Sänger wurde Hermann Heiner die goldene Nadel mit Urkunde überreicht. Für 25 Jahre bekamen die silberne Nadel: Fritz-Heinz Krause, Walter Arbter, Werner Maurer und Georg Ziegler. Dann wurde noch Dank gesagt an: Gerh. Götzmann für seinen Einsatz als stellv. Chorleiter, Georg Sandrock als ehemaliger Notenwart und Kurt Schmelz als langjähriger Kassierer. Wir hatten in 1993 gleich zwei Sänger des Jahres mit jeweils 52 Treffen: Arthur Fritz und Gerhard Götzmann.
Weitere fleißige Sänger waren Georg Ziegler, Rudi Geßner und Georg Schirmer.

Sportnachrichten

Schützenverein Malsfeld 1912 e.V.

Aus den Rundenwettkämpfen:
Luftpistole - Gauklasse
Malsfeld I - Lengers I **1483:1452 Ringe**
Busch Dieter 377, Rommel Karsten 367, Jutzi Hansi 372 und Besser Holger 367 Ringe.

TTG Ostheim-Heina

- Tischtennis -

Knappe Niederlage im Spitzenspiel
2. Verbandsliga Herren
TTG Ostheim-Heina 1 - TSG Kassel 1 **9:4**
Nach dem knappen Vorrundensieg gab es im Rückrundenspiel eine Schlappe für die Mannschaft aus Kassel, die bisher auf dem 4. Tabellenplatz liegt. Unser Team zeigte eine gute Leistung zum Vorrundenstart. Leider bestätigte sich die alte Doppelschwäche.
Die Punkte für die TTG holten Nadler/Lengemann im Doppel sowie Jens Döring, Niklas Feuring, Reinhold Nadler (2), Rafael Krönung (2), Michael Koch und Frank Lengemann im Einzel.

TTG Ostheim-Heina 1 - TSV Eintr. Felsberg 1 **7:9**
Das Spitzenspiel in dieser Klasse gegen die verlustpunktfreie Mannschaft aus dem Edertal war eine Werbung für den Tischtennissport. Hochklassige Spiele sahen die zahlreich erschienenen Zuschauer in der Morschener Schulturnhalle. Leider war es unserem Team nicht vergönnt einen Punkt zu erkämpfen. Ziel des Teams muß es nun sein den 2. Platz zu halten und der Vorstand muß dann schon frühzeitig die Weichen für die nächste Saison stellen.
Siegreich für die TTG waren Lengemann/Nadler im Doppel sowie Niklas Feuring. Reinhold Nadler, Rafael Krönung, Michael Koch (2) und Frank Lengemann im Einzel.

© 2010 MVDA e.V. Malsfeld

Damen in guter Form
2. Verbandsliga Damen
TSG Sandershausen 1 - TSG Ostheim-Heina 1 0:8
In guter Frühform waren unsere Damen in Sandershausen. Mit frischem Angriffstischtennis fegten sie die Gegnerinnen von den Tischen.
Die Punkte für die TTG gewannen Steinbrecher/Weinrich und Henkel/Kyrsteuner im Doppel sowie Nadine Kyrsteuner (2), Dorothea Henkel (2), Anett Steinbrecher und Andrea Weinrich im Einzel.

Bezirksklasse Damen
TTG Ostheim-Heina 2 - KSV Baunatal 1 8:1
Auch die 2. Mannschaft zeigte sich in guter Form gegen die Spielerinnen aus der VW-Stadt. Diese hatten in keiner Phase des Spieles eine Chance auf den Sieg.
Die Punkte für die TTG-Damen holten Ullrich/Kuhn und Goßla/Viereck im Doppel sowie Sandra Viereck (2), Edeltraud Kuhn (2), Christina Ullrich und Rita Goßla im Einzel.

Bezirksklasse Herren
TTG Ostheim-Heina 2 - SVF Ottrau 1 9:4
Gegen die sympathischen Gäste aus Ottrau gab es einen sicheren Sieg für die 2. Herren, nachdem man in der Vorrunde den Sieg in Ottrau lassen mußte.
Die Punkte für die TTG holten Jakob/Böttner, Krönung/Bächt und Dippel/Wolfram im Doppel sowie Andreas Bächt, Manuel Krönung, Dietmar Böttner (2), Thomas Wolfram und Fabian Dippel im Einzel.

TTG Ostheim-Heina 3 - TTG Ostheim-Heina 2 9:6
Dieses Spiel zeigte wieder einmal, daß Vereinsderbys unter einem anderen Stern stehen. Ohne Eberhardt und Brandenstein war die 2. Herren auch stark ersatzgeschwächt.
Die Punkte für die Dritte holten Andreas Bächt (2), Reinhard Pippert, Werner Waffenschmidt, Andreas Wegener, Georg Jakob (2) und Christopher Arnecke (2) im Einzel.
Die Punkte für die Zweite holten Dippel/Wolfram, Böttner/Krönung und Keim/Dippel im Doppel sowie Fabian Dippel, Dietmer Böttner und Manuel Krönung im Einzel.

1. Kreisklasse Herren
TSV Jahn Gensungen 1 - TTG Ostheim-Heina 4 9:4
Schon im esten Spiel der Rückrunde wurden alle Chancen verspielt, einen Platz unter den ersten 3 zu erreichen.
Da das Team durch das Fehlen von 2 Stammspielern stark ersatzgeschwächt war, konnte man keinen Punkt mit nach Hause nehmen.
Die Punkte für die TTG holten Goßla/Dippel im Doppel und Günter Goßla (2) sowie Michael Koslowski im Einzel.

2. Kreisklasse Herren
TSV Ost/Mosheim 3 - TTG Ostheim-Heina 5 8:8
Ein verdientes Remis für die 5. Herren, bei der besonders das hintere Paarkreuz mit Kurt Leidebrand und Stefan Bernhardt zu gefallen wußte. Nach einem 7:8 Rückstand riß das Doppel Koslowski/Hofmann nochmal das Ruder rum.
Die Punkte für die TTG holten Hofmann/Koslowski und Bernhardt/Gillmann im Doppel sowie Harald Hofmann, Horst Gipper, Stefan Bernhardt (2) und Kurt Leidebrand (2) im Einzel.

Vorschau:
2. Verbandsliga Damen
Samstag, 29.1.1994, TTG Ostheim/Heina 1 - TTC Hofgeismar 1
Nach dem es in der Vorrunde eine deutliche Niederlage für unsere Damen gab, will das Team um 18.30 Uhr in der Schulturnhalle in Morschen den Spieß umdrehen, und mit einem Sieg sich noch eine kleine Chance auf die Meisterschaft erhalten.

2. Verbandsliga Herren
Samstag, 29.1.1994, TTG Ostheim-Heina 1 - TuS Weißenborn 1
Ggen das Team aus dem Werra-Meißner gab es in der Vorrunde eine Niederlage. Diesmal sollen an eigenen Tischen 2 Punkte auf dem TTG Konto verbucht werden. Das Spiel beginnt um 18.30 Uhr in der Schulturnhalle in Morschen.

Sonntag, 30.1.1994, TTC Hofgeismar 1 - TTG Ostheim-Heina 1
Am Sonntag um 10.00 Uhr muß die erste Herren zum zweiten Mal an diesem Wochenende an die Tische. In Hofgeismar werden die Trauben hoch hängen für das Team um Mannschaftsführer Reinhold Nadler. Gefährlich an den Hofgeismarern ist ihre Kampfkraft.

Bezirksklasse Damen
Samstag, 29.1.1994, TSV Besse 1 - TTG Ostheim-Heina 2
Gegen den Tabellenzweiten geht es für das Damenteam in der Bezirksklasse darum, frühzeitig den Zug in Richtung Meisterschaft fahren zu lassen. Mit kompletter Besetzung müßte das Spiel kein Problem für unsere Damen sein.

Bezirksklasse Herren
Samstag, 29.1.1994, TTG Ostheim-Heina 2 - Tuspo Ziegenhain 1
Ziel für die Mannschaft um Mannschaftsführer Thomas Wolfram ist es, durch einen Sieg gegen die Schwälmer sich in der Tabelle weiter nach vorn zu arbeiten. Mit allen Mann an Bord dürfte Ziegenhain keine Hürde sein, die nicht zu überwinden ist. Das Spiel beginnt um 15.00 Uhr in der Schulturnhalle in Morschen.

Samstag, 29.1.1994, TTG Ostheim-Heina 3 - ESV Jahn Treysa 2
Am Samstag um 18.30 Uhr in der Schulturnhalle Morschen, will die 3. Mannschaft ihren Vorrundenerfolg gegen Treysa 2 wiederholen. Mit diesem Erfolg will man sich endgültig die rote Laterne vom Hals schaffen.

Bezirksklasse Schülerinnen
Sonntag, 30.1.1994, TTG Ostheim-Heina 1 - TV Westuffeln
anschl. TTG Ostheim-Heina 1 - TTC Burghasungen 1
Der erste Großkampftag für unsere Schülerinnen im neuen Jahr. Nachdem alle Spielerinnen im Training sehr engagiert waren, ist mit einem spannenden Spielverlauf zu rechnen.
Spielbeginn ist um 14.00 Uhr in der Schulturnhalle in Morschen.

1. Kreisklasse Herren
Samstag, 29.1.1994, TTG Ostheim-Heina 4 - TSV Eintr. Felsberg 4
Nach dem Vorrundenerfolg hofft das Team um Spitzenspieler Günter Goßla auf einen weiteren Erfolg. Hiermit soll die Grundlage für einen Platz in der oberen Tabellenhälfte geschaffen werden.

Nachwuchsvorranglisten in Gensungen
An diesem Wochenende stehen die Qualifikationen im Nachwuchsbereich für die Kreisendranglisten auf dem Programm. Die TTG hat viele heiße Eisen im Rennen, so daß mit dem besten Ergebnis seit Gründung der TTG zu rechnen ist.

Suchen Sie ein ganz persönliches Geschenk für Ihre Kleinen ?
Dann sind Sie bei uns richtig ! Alle Artikel können mit Namen und Daten individuell geliefert werden .

Wir sind für ein hochwertiges Produkt aus echt salzglasiertem Steinzeug Ihr Ansprechpartner.
Für telefonische Anfragen stehen wir gerne zur Verfügung.
GIRMSCHEID
M. Girmscheid
Keramik- und Feinsteinzeugwerk
56203 Höhr-Grenzhausen
Kleine Schützenstraße 7
Tel. 02624/7182

Zeitungsleser wissen mehr !!!

© 2019 MVDA e.V. Malsfeld

Aus dem Schwalm-Eder-Kreis

Reisen in die Türkei

Gemeinsam veranstalten der Deutsche Gewerkschaftsbund Schwalm-Eder, die Volkshochschule des Kreises, der Städtepartnerschaftsverein und der Deutsch-Türkische Verein »Arkadas« Melsungen zwei Informations-, Studien- und Erholungsreisen in die Türkei. Die erste Fahrt findet in den Osterferien vom 25. März bis 9. April 1994 statt, und die zweite wird über die Pfingstfeiertage vom 20. Mai bis 4. Juni durchgeführt.

Schwerpunkt beider Reisen ist der Aufenthalt mit 9 Übernachtungen in Ayvalik mit Besichtigungen der historischen Kulturstätten in Pergamon, Askepion, Izmir, Ephesus, Pamukkale, Hierapolis, Troja, Besuchen und Gesprächen in einer Universität oder Schule, in Fabriken und bei gesellschaftspolitischen Organisationen sowie Empfang mit Gesprächen und gemütlichen Beisammensein mit der Bevölkerung von Ayvalik und Umgebung.

Weitere 5 Übernachtungen sind in Istanbul vorgesehen. Dort werden der Stadtteil Sultan Ahmet mit Haghia Sophia, die Blaue Moschee, der Topkapi-Palast und weitere kulturelle Sehenswürdigkeiten besucht. Eine Schiffsfahrt auf dem Bosporus bis zur Einmündung ins Schwarze Meer, Besuche bei politischen Vereinigungen, Werksbesichtigungen und Kultur- und Folkloreveranstaltungen stehen weiter auf dem Programm.

In Ayvalik an der türkischen Ägäis und auch in Istanbul kommen die Erholungssuchenden aber auch zu ihrem Recht.

Im Gesamtpreis von 1840,00 DM sind neben dem 15tägigen Türkeiaufenthalt die Busfahrten aus dem Schwalm-Eder-Kreis zu und von den Flughäfen, die Flüge in die Türkei und zurück, ein Versicherungspaket und deutschsprachige Reiseleitung enthalten.

Programme mit näheren Informationen und Anmeldeformular sind beim DGB-Kreis Schwalm-Eder, Stellbergsweg 14, in 34576 Homberg/Efze (Tel. 05681/841), den genannten Veranstaltungspartnern und u.a. den Rathäusern in Melsungen, Felsberg, Malsfeld, Morschen und Spangenberg ausgelegt und zu erhalten.

Vortragsveranstaltung in Borken

Die Vereine landwirtschaftlicher Fachschulabsolventen Fritzlar, Homberg, Melsungen und Ziegenhain, der Agrartechniker-Verband und die Bezirkslandfrauenvereine im Schwalm-Eder-Kreis laden zu einer gemeinsamen Vortragsveranstaltung für Donnerstag, den 3. Februar 1994, 13.30 Uhr nach Borken, Bürgerhaus ein. Landwirtschaftsdirektor Dr. Walter Lickfers vom Hessischen Landesamt für Regionalentwicklung und Landwirtschaft in Kassel spricht über »Orientierungshilfen zur EG-Agrarreform; Reaktionsmöglichkeiten des Einzelbetriebes«. Es sollen Perspektiven aufgezeigt werden, wie die Landwirtschaft auch mit den extrem veränderten Rahmenbedingungen erfolgreich betrieben werden kann. Auch Nichtmitglieder sind willkommen.

Information über weiterführende berufliche Schulen

Die Reichspräsident-Friedrich-Ebert-Schule, berufliche Schulen des Schwalm-Eder-Kreises in Fritzlar und Homberg, lädt alle Eltern mit ihren Kindern zu einer Informationsveranstaltung am

Freitag, 4. Februar 1994, 19.00 Uhr
Berufsschule Fritzlar, Schladenweg 41

herzlich ein. Interessierte sollen hierbei über die weiterführenden beruflichen Schulen informiert werden, d.h. über Aufnahmevoraussetzungen, Bildungsinhalte und Abschlußqualifikationen. Der Übergang in die zweijährige Berufsfachschule ist nach Klasse 8 und 9 der Hauptschule oder einer anderen allgemeinbildenden Schule möglich, der Übergang in die Fachoberschule oder eine einjährige Berufsfachschule setzt einen mittleren Bildungsabschluß voraus. Eltern und Jugendliche, die die Möglichkeit zu einer Information bisher nicht hatten, sollten von obigem Angebot Gebrauch machen, da das berufliche Schulwesen heute vielfältige Bildungsgänge anbietet, die zum großen Teil der Bevölkerung nicht bekannt sind.

PZV Fritzlar/Homberg

Der Erfolg der Pferdeverkaufstage 1992 und 1993 hat uns veranlaßt, auch 1994 einen Verkaufstag durchzuführen. Dieser soll am

24.04.1994

wieder in der Reitsportanlage in Fritzlar stattfinden.
Es können Jährlinge, zweijährige, dreijährige und ältere Pferde angeboten werden. Dreijährige und ältere sollten unter dem Sattel bzw. im Geschirr vorgestellt werden können. Aufgrund der Erfahrungen der letzten Jahre lassen sich dreijährige und ältere gutgerittene Pferde am besten verkaufen. Pferde, die unter dem Sattel vorgestellt werden, sollten am gemeinsamen Training unter der Leitung von Herrn Waldemar Kolster teilnehmen. Die Trainingstermine werden in der Reithalle Fritzlar zum Aushang gebracht oder können unter folgenden Telefonnummern erfragt werden: 05622/4498, 05682/5186 oder 05622/800870.

Anmeldeschluß ist der 26.02.1994
Eine Gebühr von 50,00 DM je Pferd ist bei Nennung in bar oder per Scheck beizufügen. Den Beschickern wird empfohlen, für den Verkaufstag eine Box zu mieten (Kosten: 30.00 DM).

Anmeldungen sind zu richten an:
Herbert Sauer, Gudensberger Str. 4, 34560 Fritzlar-Lohne,
Tel. 05622/4498, Fax: 05622/6151
Waldemar Kolster, Dörnbergweg 11, 34582 Borken, Tel. 05682/5186

Oberstes Holz zum Wald des Jahres erklärt

Das Waldstück »Oberstes Holz«, zwischen Fritzlar und Niedervorschütz gelegen, wird zum Wald des Jahres erklärt und im Einvernehmen mit dem Forstamt Fritzlar durch Bereitstellung eines Geldbetrages von 2.000 DM gefördert. Das beschloß der Vorstand der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald, Bezirksverband Fritzlar-Homberg, während einer Sitzung in Fritzlar.

Mit dieser Maßnahme soll einmal mehr darauf hingewiesen werden, wie sehr der Wald in seiner Gesamtheit gefährdet ist und gerade größere Waldstücke wegen ihrer enormen ökologischen Bedeutung schutzbedürftig sind.
Das Oberste Holz ist eine 218 Hektar große Waldinsel inmitten von Agrarflächen und nach dem Forstgesetz als Schutzwald ausgewiesen. Während vor etwa 40 Jahren die Aufforstung des mit Fichten, Buchen, Eichen und Lärchen ausgestatteten Bestandes im wesentlichen mit Nadelbäumen erfolgte, wurden im letzten Jahrzehnt vermehrt Laubhölzer wie Stileichen, Linden und Hainbuchen angepflanzt. Mit dem von der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald zur Verfügung gestellten Geldbetrag könnte die biotop- bzw. funktionsgerechte Waldrändergestaltung oder die Erhaltung von Altholzbiotopen gefördert werden. Das sind wichtige Aufgaben, denn das Oberste Holz hat neben seiner Bedeutung als Erholungswald für die Menschen in diesem Raum auch unverzichtbare Wasserschutzfunktionen.

In der vom 2. Vorsitzenden Karl Martin (Obervorschütz) geleiteten Zusammenkunft wurde außerdem Einigkeit darüber erzielt, daß im Kurpark von Bad Zwesten im Herbst wiederum 3 Exemplare vom Baum des Jahres, das ist diesmal die Eibe, gepflanzt werden sollen.

Zwei geführte Waldwanderungen vervollständigen die Aktivitäten in 1994. In diesem Zusammenhang sprach der Vorstand die Erwartung aus, daß sich außer den Mitgliedern auch weitere Wald- und Naturfreunde daran beteiligen. Am 4. Juni führt die Wanderstrecke durch das Oberste Holz unter Leitung des Forstamtes Fritzlar, Treffpunkt um 14.00 Uhr am Waldparkplatz aus Richtung Cappel. Zum Abschluß gibt es Schmalzbrote und Getränke.

Der Aschenberg bei Rengshausen steht im Mittelpunkt der Wanderung am 17. September. Unter fachlicher Führung von Walter Krause starten die Teilnehmer vom Waldparkplatz am Aschenberg (Holzflugzeug) aus um 14.00 Uhr. Das Abschlußtreffen ist im Gasthaus »Zur alten Oberförsterei« in Knüllwald-Rengshausen geplant.

Die Jahreshauptversammlung wurde auf Montag, den 28. Februar festgelegt. Im Gebäude der Kreissparkasse (19.00 bis 21.00 Uhr) wird im Anschluß an die Tagesordnung ein interessanter Diavortrag mit dem Thema »Nördliches Ostpreußen heute« für großen Zuspruch sorgen. Referent ist Horst Herborth (Knüllwald-Lichtenhagen), der schon mehrere Hilfsgütertransporte in das Bernsteinland arrangierte.

© PolMV

Bausparen zahlt sich aus! hp 10626
Nach 7 Jahren bei einem eigenen Sparbeitrag von DM 800,- pro Jahr

Gesamt: 15.459,-

Arbeitnehmer Sparzulage: 655,-

Vermögenswirksame Leistungen: 6.552,-

Wohnungsbau Prämie: 560,-

Eigener Sparbeitrag: 5.600,-

Zinsen+Bonus (System LW): 2.092,-

Quelle: Leonberger Bausparkasse

Bausparen bleibt staatlich gefördert

HP. Trotz zahlreicher Sparmaßnahmen des Staates bekommen Arbeitnehmer auch in Zukunft für vermögenswirksame Leistungen auf einem Bausparvertrag die Arbeitnehmersparzulage. Außerdem können sie Wohnungsbauprämie beantragen. Eine Musterrechnung der Leonberger Bausparkasse für einen ledigen Bausparer zeigt, daß sich allein durch Ausnutzung der Förderhöchstbeträge über einen Zeitraum von sieben Jahren 15.459 Mark ansammeln, und das bei einer Eigenleistung aus dem verfügbaren Monatseinkommen von nur 67 Mark oder 800 Mark pro Jahr. Dafür sorgt erstens die Wohnungsbauprämie von 10 Prozent auf die eigenen Sparbeiträge. Zum zweiten kommen die vermögenswirksamen Leistungen des Arbeitgebers hinzu, also bis zu 78 Mark monatlich, und darauf die zehnprozentige Arbeitnehmersparzulage. Zahlt der Arbeitgeber weniger, dann kann der Bausparer aus eigener Tasche auf 78 Mark aufstocken und erhält auch dafür die Förderung. Voraussetzung für Prämie und Zulage ist, daß das zu versteuernde Einkommen des Sparers 27.000 Mark bei Ledigen und 54.000 Mark bei Verheirateten nicht übersteigt. Drittens zahlt die Bausparkasse feste Guthabenzinsen und im vorliegenden Beispiel bei Verzicht auf das Bauspardarlehen zusätzlich einen Bonus, insgesamt 4,75 Prozent pro Jahr. Für Arbeitnehmer, deren Verdienst innerhalb der Einkommensgrenzen liegt, zahlt sich Bausparen also auch dann aus, wenn sie noch nicht an einen Wohnungskauf oder Hausbau denken. Denn die gesamten 15.459 Mark sind nach den sieben Sparjahren frei verfügbar.

Grafik: HANSA-PRESS

Tresore und Waffenschränke
aller Art
direkt vom Hersteller
☎ 0 56 81 / 8 07 ■ Fax 0 56 81/ 68 85

Pflasterarbeiten
Garageneinfahrten
Hof- und Wegebau
Trockenmauern
Hausisolierung
Betonaufbrüche

Baggerarbeiten
Baugrubenaushub
Straßen- und
Hausanschlüsse für
Entwässerungen
Fundamentbau

Garten- und Landschaftsbau
☎ 0561/813463
Fax .0561/814626
Herbert Wagner GmbH
Dörnbergstraße 22, 34233 Fuldatal 1

Gesund schlafen - erholt aufwachen ...
... im Wasserbett ist's möglich
Es berät Sie gern:
Das Fachgeschäft in Kassel
WASSERBETTENPARADIES
Mönchebergstr. 12A · Kassel · Tel.:(0561) 8709126
• langjährige Erfahrung
• Kompetenz • fachliche Beratung • Verkauf und Aufbau

Gefahr auf der Piste

GP. Strahlendblauer Himmel, klirrende Kälte und Pulverschnee soweit das Auge reicht - der Traum eines jeden Skifahrers. Mit diesen Idealen vor Augen stürzen sich jährlich sechs Millionen bundesdeutsche Freizeitsportler auf die Skipisten. Doch entpuppt sich das Freizeit- und Sporterlebnis schnell als gefährliches Abenteuer. Rund eine Viertelmillion Verletzte, davon 100.000 schwer, 12.000 Langzeitgeschädigte und fast 160 Tote pro Skisaison lauten nach Mitteilung der DBV Versicherungen aktuelle Zahlen. Nach einer repräsentativen Umfrage von Infratest betreffen 30,2 Prozent der Verletzungen das Knie, in 17,5 Prozent der Fälle Arm und Schulter. Bei der Verletzungsart liegen die Verstauchungen und Zerrungen (24,8 Prozent) vor Prellungen (22,9 Prozent) sowie Knochenbrüchen (15,7 Prozent). Der Abschluß einer privaten Unfallversicherung hilft, den finanziellen Schaden in Grenzen zu halten. Gewissenhafte Vorbereitung ist das sicherste Mittel, heil aus dem Urlaub zurückzukommen. Dazu gehören, das Material fachmännisch warten zu lassen und rechtzeitig mit dem Training für die ungewohnte Belastung zu beginnen. Ein kleines allmorgendliches Aufwärmprogramm sollte genauso selbstverständlich sein wie die Rücksichtnahme im täglichen Pistenverkehr. Dazu gehört auch der Verzicht auf Alkohol.

Foto: DBV Versicherungen/GP

Kauf Wohlfahrtsmarken.
Das ist Hilfe durch »Porto mit Herz«.
Erhältlich bis Ende März bei der Post, ganzjährig bei den Wohlfahrtsverbänden.

Mit dem Auto in den Frühling

AUTO HAUS
karl müller & söhne
G. m. b. H. & Co KG

CITROËN TIP

CITROËN empfiehlt TOTAL

NUR 999,– DM ANZAHLUNG!*
BARGELD FÜR DEN GEBRAUCHTEN.**

*Angebote der CITROËN BANK

Finanzierungs-Beispiel:	CITROEN AX TEEN 3-Türer	Finanzierungs-Beispiel:	CITROEN ZX REFLEX 1,4 l 3-Türer
Anzahlung effekt.	DM 999.-	Anzahlung effekt.	DM 999.-
Jahreszins	3,9 %	Jahreszins	3,9 %
Laufzeit	72 Monate	Laufzeit	72 Monate
monatl. Rate	DM 241.-	monatl. Rate	DM 321.-
Unser Barpreis	DM 16.420.-	Unser Barpreis	DM 21.580.-

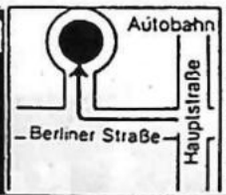
** Oder Sie zahlen mit Ihrem Gebrauchten an, um die monatliche Rate noch niedriger zu halten.

CITROËN
MEHR ALS SIE ERWARTEN.

CITROËN GARANTIE PLUS +
AUF WUNSCH BIS ZU 3 JAHREN ODER BIS 100.000 KM

CITROËN AX. FAHRKULTUR ZUM KLEINEN PREIS.

CITROËN Vertragshändler



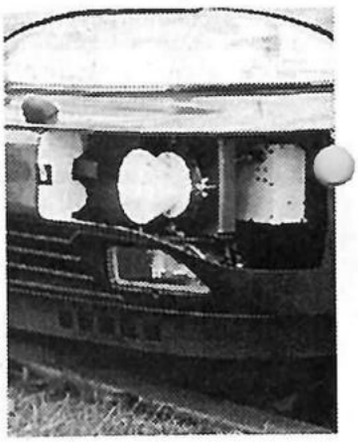
Lohfelden
Friedr.-Ebert-Ring 25b
☎ 05 61 / 51 21 38
Ersatzteil-Versorgungshändler
Kassel-Waldau
Kasseler Straße 72

Automatischer Sicherheitsabstand

GP. Ein Tempomat, der den Fahrer aktiv unterstützt, wird derzeit bei Ford in Köln erprobt. Im Vergleich zu bisherigen Geschwindigkeitsreglern hat das System einen großen Vorteil. Während alte Anlagen bei starkem Verkehr und wechselnder Verkehrsdichte häufig aus- und wieder eingeschaltet werden mußten, ermöglicht es die neue Generation beispielsweise, die Geschwindigkeit auf die der anderen Fahrzeuge abzustimmen, dabei bleibt der Sicherheitsabstand zum vorderen Fahrzeug gewahrt.

Die Geschwindigkeit wird automatisch erhöht oder verringert. Neben der Entlastung des Fahrers bewirkt das System eine Kraftstoffersparnis, da die Fahrgeschwindigkeit konstanter bleibt. Ein Sender an der Fahrzeugfront schickt einen Radarstrahl zum vorausfahrenden Wagen, und zwar über eine Entfernung von bis zu 150 Meter. Ein Computer im Innern aktiviert Gaspedal und Bremse, um das Auto auf korrekter Distanz zu halten. Die Bedienung des Systems ist für den Fahrer sehr einfach. Wenn es von einem vorausfahrenden Fahrzeug ein Radarecho empfängt, kann der Fahrer wählen, ob er mit angemessenem Sicherheitsabstand folgen will oder nicht. Auch bei plötzlichem Bremsen des Vorausfahrenden reagiert das System schneller, als es einem Menschen möglich ist. Will der Fahrer überholen, schaltet er die Anlage durch Betätigen des Gaspedals aus. Erlischt die Radarreflektion, erfolgt ebenfalls ein automatisches Abschalten.

Da das System mit Radar arbeitet, kann es selbst bei schlechter Sicht verwendet werden. Außerdem ist es als selbständiges System nicht auf Einrichtungen in anderen Wagen angewiesen.



Mittels Radarstrahl wird der Abstand zum Vordermann gemessen. Bremse und Gaspedal sind computergesteuert und halten so den Abstand konstant.

Foto: GLOBUSpress

Gut informiert
durch die Heimat- und Bürgerzeitung

© 2019 MDA e.V. Moers

(wnp). Eine einzigartige Gummi-Mischung, die sich schwankenden Temperaturen anpaßt, gepaart mit einem laufrichtungsgebundenen Profil machen den Ultra Grip 4 zu einem Winterreifen par excellence. Die keilförmigen Profilrillen gewährleisten optimales Fahrverhalten auf Schnee, Schneematsch, vereister Strecke und ebenso bei Aquaplaning. Darüber hinaus ermöglicht dieses Laufflächenprofil erheblich verbesserte Naßbrems- und Naßhandling-Eigenschaften. Foto: Goodyear

(wnp). Hochleistung auch bei Schnee und Matsch: Der Winterpneu Eagle GW ist bis zu 210 km/h zugelassen. Damit er auch bei solchen Geschwindigkeiten noch Sicherheitsreserven aufweisen kann, verfügt er über eine Gummi-Mischung, die ihre formstabile Elastizität auch bei extrem schwankenden Temperaturen nicht verliert, egal ob das Thermometer nun arktische Verhältnisse anzeigen sollte oder aber durch unvermittelt einsetzendes Tauwetter in die Höhe schnellen sollte. Auf Schnee oder Eis sorgen die über 2.300 Lamellen im Reifenprofil für exzellente Kraftübertragung. Hervorragende Aquaplaningsicherheit bei Tauwetter garantiert das laufrichtungsgebundene Profil des Eagle GW – zusammen mit der breiten Mittelrille bewältigt es erhebliche Wassermengen. Foto: Goodyear

GEBRAUCHTWAGEN BEIM OPEL HÄNDLER

EIN ZEICHEN, DAS QUALITÄT GARANTIERT

Garantierte Qualität heißt bei uns • große Auswahl, verschiedene Marken • topgepflegt und werkstattgeprüft • fachkundige Beratung, Probefahrt inbegriffen • alles zu Leasing- und Finanzierungs-Konditionen, die Sie angenehm überraschen werden.

Eine Auswahl aus unseren Angeboten:

6 Corsa
Eco, Swing, Joy, GSi
ab Bj. 87-92,
inkl. Zubehör .....ab 6.400.-

6 Kadett
GL, GSi, Cabrio, Caravan,
ab Bj. 88-91,
inkl. Zubehör .....ab 10.900.-

9 Vectra
GL, GLS, CD, 2000, 4x4,
ab Bj. 89-92,
inkl. Zubehör .....ab 13.900.-

2 Calibra
2.0i/16 V, 110 kW,
Bj. 91,
viele Extras.....ab 25.800.-

8 Omega
GL, GLS, CD u. Caravan,
ab Bj. 87-92
inkl. Zubehör.....ab 11.900.-

19 Fremdfabrikate
ab Bj. 84,
VW, Ford, Mercedes,
Peugeot, Subaru .....ab 6.300.-

Alle Fahrzeuge 2 Jahre TÜ-frei • Tausch >Gebraucht< gegen >Gebraucht<

Für unsere Gebrauchten gibt es jetzt noch mehr Sicherheit! Teilweise bis 2 Jahre Car-Garantie*
*gemäß näheren Bedingungen. Wir informieren Sie gerne.

Vertrauen Sie einem guten Namen!
IHR FREUNDLICHER OPEL HÄNDLER

OPEL ulrich autopark

34576 HOMBERG • Kasseler Str. und Bindeweg • Tel. 0 56 81 / 7 70 70

© 2019 MVDA e.V. Marsfeld

Mit dem Auto in den Frühling

Eskuche ANHÄNGER

Verkauf • Vermietung • Service

Kasten - Pritschen - Koffer - Verkauf - Markt - Pferde
Baumaschinen und Autotransporter

Sonderangebote:

500 kg.....ab 990.- 1.000 kg, gebr.....ab 2250.-
1.200 kg, gebr.....ab 2850.- 2.000 kg, Tandem.....ab 4550.-

Lohfelden, Schwarze Gasse 3, Tel. 0561 / 518805, Fax 5101570

Was - wann - wo
– die Heimat- und Bürgerzeitung

Auto- + Zweiradtechnik
Michael Schröder • Kfz.-Meisterbetrieb
vorm. Autohaus Schenkluhn

Kfz.-Reparaturen für alle Fahrzeuge • Reifenservice

NEU! PEUGEOT-Motorroller NEU!

Nürnberger Straße 1 • 34302 GUXHAGEN-Albshausen
An der B 83 Telefon 0 56 65 / 23 38

Gebrauchtwagen-Superangebot!

Alle Fahrzeuge mit Schätzurkunde!

8 Fiesta
2.950.- bis 16.950.-

21 Escort
5.950.- bis 19.950.-

18 Sierra
5.950.- bis 19.950.-

7 Scorpio
11.950.- bis 34.950.-

...und ca. 35 Fremdfabrikate ab DM 690.-

Super-Zins-Angebot

ab 2,9% effektiver Jahreszins (Vermittlung an Hausbank) Inzahlungnahme, 2 Jahre TÜ-frei, Garantie mit Verlängerung bis 2 Jahre

Ford RÖßLER Hersfelder Str. 28 34576 Homberg Tel. 0 56 81 / 70 18

Einwechseln statt Ausbeulen

Rechtzeitiges Umrüsten auf Winterpneus erspart unangenehme Situationen

(wnp). Bei Matsch und Schnee sind die Sicherheitsgrenzen von Sommerreifen schnell erreicht und wer glaubt, hier noch sorglos fahren zu können, wird früher oder später auf die harte Tour eines Besseren belehrt werden. Etwa, wenn das Auto bei abrupten Bremsmanövern plötzlich ausbricht oder die steile Garagenausfahrt zum unüberwindlichen, glitschigen Hindernis mutiert.

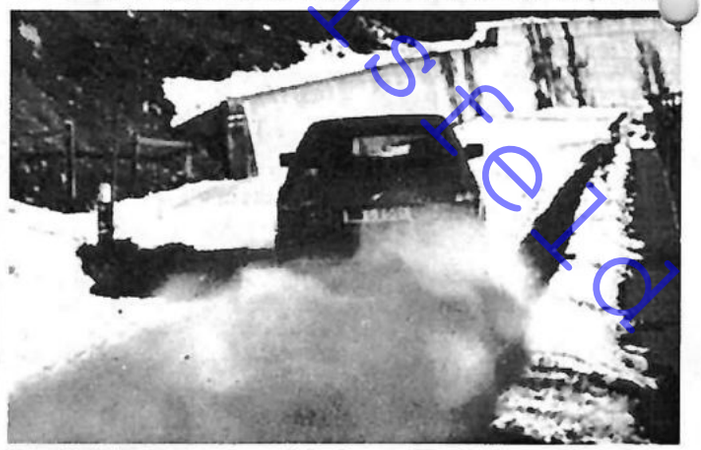
Im Gegensatz zu Sommerreifen bieten moderne Winterspezialisten sowohl auf verschneiter Fahrbahn als auch vereister Strecke ein hohes Maß an Griffestigkeit. Erreicht wird dies durch spezielle Profile mit unzähligen feinen Lamellen und einer kältetauglichen Gummi-Mischung, die ihre Geschmeidigkeit auch bei sehr niedrigen Temperaturen nicht verliert.

Die flexible Lauffläche des Winterpneus paßt sich mit ihrem hohen Anteil an kleinen Profilblöcken den Bodenunebenheiten an, wobei die zahlreichen Ecken, Kanten und Rillen des Profils den Schnee zu einer verzahnten Struktur zusammenpressen, auf der sich Vortrieb und Seitenführung optimal entfalten können.

Doch damit nicht genug: Als zukunftsweisenden Entwicklungsschritt bietet Goodyear auch bei seinen Winterpneus laufrichtungsgebundene Varianten für noch weiter gestiegene Fahrsicherheit und -leistung an. Der Ultra Grip 4 und der Eagle GW gehören mit zum modernsten, was der Reifenmarkt in puncto sicherer Winterfahrt momentan herzugeben vermag. Die laufrichtungsgebundene Profilbauweise sorgt für Seitenstabilität in den Kurven, und die keilförmigen Profilrillen ermöglichen optimale Kraftübertragung auf Schnee und Matsch, sowie sehr gutes Bremsverhalten bei drohendem Aquaplaning.

Damit ein perfekter Winterpneu seine Fähigkeiten auch optimal entfalten kann, sollte er allerdings erstens noch über ein ausreichend tiefes Profil verfügen und zweitens den richtigen Luftdruck aufweisen. Bei Laufflächen unter 4 mm wird es kritisch: Der Reifen ist jetzt nur noch auf sehr flachen Schneedecken wintertauglich. Zu geringer Luftdruck führt hingegen zur Instabilität des Lamellensystems, was vor allem auf nasser Strecke mit Einbußen in der Aquaplaningsicherheit bezahlt wird.

Powerslide muß nicht sein!



(wnp). Schneematsch und insbesondere lockerer Neuschnee können zu erheblichen Fahrproblemen führen, wenn das Auto nicht mit witterungsangepaßter Bereifung ausgerüstet ist. Als moderner Winterpneu besitzt der Ultra Grip 4 eine spezielle richtungsgebundene Laufflächenstruktur, die mit ihren keilförmigen Profilrillen den Schnee zu einer griffig verzahnten Struktur zusammenpreßt und so den nötigen Halt für optimale Traktion und Seitenführung herstellt. Foto: Goodyear

© 2019 MVDA e.V. Maisfeld

Reise und Erholung 1994

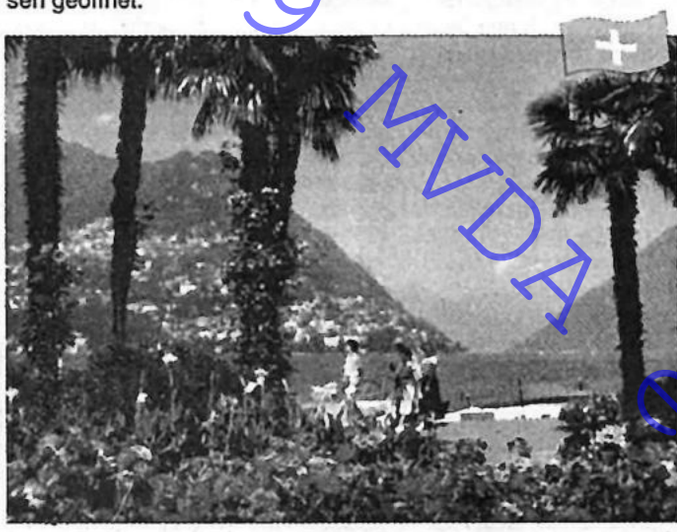
- Anzeige -

Neu im Programm bei Frölich-Reisen: "Camelienfahrt" ins Tessin/Schweiz -

ein einzigartiges Frühlingserlebnis

Das besonders Reizvolle an dieser 4-Tages-Frühlingsfahrt ist die Camelienblüte.

Von Februar bis Ende April erwartet Sie im Tessin die unvergleichliche und einzigartige Farbenpracht der Camelien. Sie gehören zu den ersten Frühlingsblumen überhaupt und überziehen das ganze Tessin mit einem Schleier aus roten, rosa und weißen Blüten. Die Temperaturen sind schon im Februar frühlingshaft warm, und die Straßencafés haben bereits ihre Terrassen geöffnet.



Schlagen Sie der Frühjahrsmüdigkeit ein Schnippchen, und genießen Sie ein paar Tage das "Dolcefarniente" in Locarno!

Ein Höhepunkt dieser Reise ist der Besuch des Botanischen Gartens Eisenhut in Vairano. Auf der Gambarogno-Seite des Lago Maggiore, zwischen Piazzogna und Vairano, liegt der schöne Botanische Garten Eisenhut. Auf über 17.000 Quadratmetern gedeihen Tausende unendlich farbig blühender Buschpflanzen: etwa 400 Arten Camelien, Magnolien, Azaleen, Pfingstrosen, Rhododendren, Tannen, Wacholdergebüsch, Efeu und seltene europäische und exotische Nadelbäume.

Die Unterbringung erfolgt in einem Hotel in Locarno - so daß Sie an einem freien Tag die Gelegenheit haben, einen ausgiebigen Stadtbummel zu unternehmen oder an einem vor Ort angebotenen Ausflug teilzunehmen.

Frölich-Reisen ...dem Alltag entfliehen...

Paris
3-Tage-Reisen incl. Ü/F
10.03. - 13.03. • 17.03. - 20.03.
10.04. - 13.04.
21.04. - 24.04. **269.-**

San Remo - Blumenriviera
5-Tage-Reisen incl. Ü/F
08.03. - 13.03. • 15.03. - 20.03.
20.03. - 25.03. • 17.04. - 22.04.
24.04. - 29.04. **299.-**

Camelienfahrt ins Tessin
4-Tage-Reisen incl. Ü/F, Diner
10.03. - 13.03. • 24.03. - 27.03.
21.04. - 24.04. **498.-**

Dresden - Semperoper
3-Tage-Reisen
incl. HP / Eintrittskarte
01.03. - 03.03. • 18.03. - 20.03.
01.04. - 03.04. **498.-**

Rom
5-Tage-Reisen incl. Ü/F
01.03. - 06.03. • 20.03. - 25.03.
17.04. - 22.04. ab **299.-**

London - Brüssel - Amsterdam
3-Tage-Reisen incl. Ü/Schiffspassagen, 26.02. - 28.02.
26.03. - 28.03. ab **198.-**

Mosel - Rhein
5-Tage-Reisen incl. HP
31.03. - 04.04. • 07.05. - 11.05.
16.05. - 20.05. **486.-**

Everski - Puster - Eisacktal
7-Tage-Reisen mit vielen Extras
12.03. - 18.03. ab **663.-**

34117 Kassel
Mittelgasse 33
Tel. 05 61 / 10 29 93

37235 Hess. Lichtenau
Sudetenstraße 18
Tel. 0 56 02 / 40 71

37269 Eschwege
Marktplatz 26
Tel. 0 56 51 / 5 00 66

34212 Melsungen
Burgstraße 23
Tel. 0 56 61 / 30 57

Das Kunst-Haus

(wnp). Das weltberühmte Bauhaus in Dessau: nach und nach werden die kunsthistorisch wertvollen Gebäude restauriert. Dabei kann und soll auf die Unterstützung von Firmen nicht verzichtet werden. So wurden für die Wiederherstellung der Bauhaus-Aula Bestuhlung und Bodenbelag nach Originalentwürfen gefertigt und gespendet. Die Installation des Sound-Systems erfolgte durch Bose. Die hochwertige Beschallungsanlage - das Panaray Sound-System - zeichnet sich durch optische Zurückhaltung und optimale Akustik aus. Foto: Bose

Ort der tiefen Töne

(wnp). Für kräftige Bässe sorgt dieses Tieftonmodul. Sein Name verrät Kennern professioneller Beschallungssysteme einiges: Bose 502 B Acoustimass. Als Bestandteil des "Panaray Sound-Systems" arbeitet es mit der patentierten Acoustimass-Technologie, produziert demzufolge nicht ortbare Tieftöne und kann daher an jeder beliebigen Stelle im Raum positioniert werden. Dies machten sich beispielsweise die Verantwortlichen des Bauhauses in Dessau bei der Restaurierung ihrer Aula zunutze: Das System konnte nahezu unsichtbar installiert

Foto: Bose

werden und stört dadurch nicht die kulturhistorisch wertvolle Innenarchitektur.

©2019 MVDA e.V. Marsfeld

Millionen Menschen haben im Zweiten Weltkrieg Familienangehörige verloren. Zu ihnen gehört auch der bekannte Schauspieler Klausjürgen Wussow, dessen Vater schon in den ersten Kriegstagen als Soldat fiel. Ein Interview des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge.

Haß ist kein Weg!

Volksbund: Herr Wussow, bei Ausbruch des Zweiten Weltkrieges waren Sie zehn Jahre alt. Was hat Sie damals besonders berührt?

Wussow: Der Tod meines Vaters. Er war der erste Tote bei uns. Von seinem Kompanieführer bekamen wir die Nachricht, wie er gestorben ist. Mein Vater - das war mein Idol. Die Sehnsucht nach ihm ist geblieben, und sie ist heute so stark wie damals.

Volksbund: Haben Sie das Grab Ihres Vaters besuchen können?

Wussow: Ich erinnere mich an einen Besuch auf dem Friedhof, 1941, da war ich zwölf. Danach war ich leider nicht mehr da, aber meine Mutter wohl noch. Wir haben alle sehr unter dem Verlust gelitten. 1971 war ich einmal in der Nähe. Als Schauspieler des Burgtheaters las ich in Warschau, Krakau und Breslau österreichische Literatur. Auf einer Fahrt mit dem österreichischen Kulturattaché nach Danzig fiel mir der Name Oxhöft auf. Es war die Gegend der Oxhöfter Kämpe - dort fiel mein Vater 1939. Genau dort wurden wir, obwohl in einem Botschaftswagen, recht peinlich kontrolliert. Es war schon langsam dunkel geworden, und ich nahm mir vor, später wiederzukommen, um den Friedhof zu suchen. Erst durch einen Herrn Schüler aus Kiel erfuhr ich, daß der Friedhof tatsächlich noch existiert. Ich habe aber gehört, daß viele andere Friedhöfe zerstört worden sind, und das habe ich immer schon merkwürdig gefunden.

Wir müssen das wohl aus dem Haß erklären, der damals zwischen Deutschen und Polen herrschte.

Volksbund: Wie haben Sie den Krieg erlebt?

Wussow: Am einschneidendsten war unsere Flucht. 1945 kamen wir noch aus Cammin heraus, meine Mutter mit den jüngeren Geschwistern mit Autos. Ich selbst mußte bleiben - Volkssturm. Mit einem Kanonenboot kam ich dann aus der bis auf wenige hundert Meter am Wasser eingekesselten Stadt doch heraus. Von Heidebrink aus gelangten meine Kameraden und ich über Misdroy nach Swinemünde, wo ich wieder auf meine Familie stieß.

Jahrzehnte später, vor zwei Jahren nämlich, sind meine Frau und ich diese landschaftlich wunderschöne Strecke mit dem Auto gefahren.

Die Flucht ging weiter nach Waren/Müritz; dort blieben meine Mutter mit den Geschwistern und meine Großeltern. Ich wurde Ende März oder Anfang April nach Bad Doberan eingezogen. Als die Russen vor Rostock standen, flüchteten wir in der allgemeinen Auflösung nach Westen.

Ich weiß noch, wie ich in Lünen (Westfalen) bei der Familie ankam, deren Kinder wir vorher bei uns aufgenommen hatten. Dort blieb ich und ging wieder zur Schule; fast zwei Jahre gab es keine Nachricht von meiner Familie. 1947 holte mich mein großer Bruder zu meiner Mutter und den anderen beiden Brüdern in die damalige Ostzone, wo ich die Schule beendete und später an das Theater in Waren ging.

Volksbund: Welchen Schluß haben Sie für sich persönlich aus dem damaligen Erleben gezogen?

Wussow: Jeder von uns muß auf seine Weise etwas gegen Krieg und Gewalt tun. Um so schlimmer ist das, was heute in der Welt passiert. Ich bin im Grunde genommen verzweifelt über das, was im ehemaligen Jugoslawien vor sich geht, und erbittert über diese Ohnmacht in der Politik.

Ein anderer Bereich ist die Medizin. Zum Beispiel in der Krebsbehandlung, hier in der Schulmedizin, gibt es vieles, über das man kritisch nachdenken muß. Ich kann niemanden heilen, aber ich möchte auf meine Weise etwas tun, um den Opfern dieser schrecklichen Krankheit zu helfen. Deshalb habe ich die Stiftung „Kinderkrebsnachsorge" und die „Lebenshilfe bei Krebs" ins Leben gerufen.

Volksbund: Die Arbeit des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge steht seit vielen Jahren unter dem Motto „Versöhnung über den Gräbern - Arbeit für den Frieden". Nach Jahrzehnten des Schweigens können wir nun auch in Osteuropa arbeiten. Glauben Sie, daß unsere Zielsetzung dafür aktuell ist?

Wussow: In der Zeitschrift, die Sie mir geschickt haben, habe ich gelesen, was der Volksbund tut - vorher wußte ich eigentlich nicht besonders viel darüber. Ihre Institution wie auch Ihr Werk finde ich wunderbar! Wenn wir etwas für den Frieden tun wollen, dann müssen wir uns über den Gräbern die Hand reichen und gemeinsam einen neuen Weg suchen. Vielen jungen Menschen fehlt heute Anleitung, ein Vorbild, eine Idee, was man tun kann. Sie zu überzeugen, sich auf die Suche nach den Gräbern zu machen oder bei der Pflege der Kriegsgräber zu helfen - das finde ich richtig.

Haß ist kein Weg - weder innerhalb einer Gemeinschaft oder einer Familie noch zwischen Nationen oder Nationalitäten!

Informationsgutschein für :

Name,Vorname

Straße/Nr.

PLZ/Ort

☐ Bitte schicken Sie mir kostenlos Informationen über Ihre Aufgaben zu.

☐ Ich suche das Grab eines Angehörigen. Bitte senden Sie mir einen kostenlosen Grabnachforschungsantrag zu !

Bitte senden an: Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge, Abt. W 2
Werner-Hilpert-Str. 2
34112 Kassel

007/PR5

© 2019 Volksbund e.V. Malsfeld

An- und Verkauf

Kaufe Omas Möbel (vor 1920), Hausrat, Bilder, Spielzeug, Höchstpreise. Tel. 05626 / 524

Kaufe alte Kleiderschränke vor 1920, Küchenschr., Kommoden, Bilder, Puppen, Porzellan. Tel. 05662 / 5449

Kaufe alte Ölgemälde u.a. Bilder. Tel. 05662 / 5449

Große
Brautmodenschau
am Freitag, 4.2.1994
in der
Stadthalle Baunatal
Beginn 20.00 Uhr
Eintritt 16.-
Abendkasse 18.-
Mit Verlosung einer Brautausstattung
Kartenvorverkauf ab sofort bei uns
Braut- u. Abendmoden
Sigrid
Festmoden für Sie und Ihn
Kassel, Brüderstraße 1
Telefon 05 61 / 77 57 86

An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art. Tel. 05626 /8 498

Mache Haushaltsauflösungen und suche Möbel vor 1920, altes Spielzeug, Puppen, Bilder, Bücher, Geschirr. Zahle gut. Tel. 05664 / 8934

Unrest. ant. Möbel ab Lager Morschen-Eubach. Tel. 05664 / 8934

Sharp Profi-Fotokopierer A3/A4 - ideal f. d. Vereinsarbeit - v. privat zu verk. NP 10.950.-, VB 2.500.-. Tel. 05665/5220

Holz für Haus - Hobby - Garten
Ausstellung: Montag bis Freitag 7.45 bis 17.00 Uhr
INFORMATION
FACHBERATUNG
VERKAUF
Fußboden - Decke - Wand
Seit 1834
Fleischhut
Holz, Platten, Bauelemente
34127 Kassel-Fiedlerstraße 8
Telefon 05 61 / 87 95 - 0
Fußboden-Videovorführung

Bügeleisen aus Oma's Zeiten von Sammler gesucht. Tel. 0561 / 527448

Verkaufe Antikes und Schönes, günstige Preise in Fritzlar-Wehren. Tel. 05622 / 6296

Brautmoden Werner
Verkauf und Verleih
KS, Untere Königsstr. 46, Tel. 0561/103843

An- und Verkauf

Zahle faire Preise für uralte Kleiderschränke, Sekretäre, Kommoden, Vitrinen, etc. Suche ferner Bücher, Münzen sowie Antiquitäten aller Art - auch ganze Sammlungen. Tel. 05662 / 2826.

Ölgemälde und Stiche kauft an: H. Groth, A. d. Kirche 5, 34587 Felsberg, Tel. 05662 / 28 26

Kaufe alte Ölgemälde u.a. Bilder. Tel. 05662 / 5449

Kaufe alles aus Uromas Zeiten: Kleiderschränke, Schreibsekretäre, Kommoden, Glasvitrinen, Küchenschränke, Stühle, Tische, Sofas, Vertikos sowie Bilder, Gemälde, Spielzeug usw. Anruf genügt, komme sofort. Tel. 06621 / 65145

Achtung, Achtung! Kaufe Opas Antiquitäten und Altertümer zu besten Preisen, komme sofort, zahle bar, auch ganze Nachlässe. Fam. Brune, Tel. 05625 / 1585

Suche Uraltradios, Röhren, Detektoren usw. von 1920 bis 1940. Tel. 05673 / 1048

Sammler sucht Bücher 1936 - 45, alte Möbel und übernimmt Wohnungsauflösungen. Tel. 05693 / 6129

Kaufe altes Leinen, Omas Tischdecken, Serv., Handtücher etc. Tel. 05662 / 54 49

Kaufe alte Möbel, Bilder, Porzellan, Bücher vor 1920. Tel. 05625 / 1585

Bruchsteine günstig abzugeben bei Selbstabholung. Telefon 05544/7447

Dekorative Solitär- und Heckenpflanzen, angepflanzt in 600 qm Verkaufsgarten, zum Verlieben und Kaufen! Schneeheide 1,80 DM, Goldspitzenthuja 40 - 60 cm im Topf, 4,40 DM, Thuja smaragd ab 2,50 DM usw. Der Weg lohnt sich wie immer! Verkauf ab 10 Uhr, samstags 9-16 Uhr o. n. Vereinb. Melsungen-Günsterode, **Sinselbachstr. (am Dorfplatz), Privat: Am Heckchen 5, Telefon 05602 / 55 29 ab 6 Uhr Baumschule Meyer**

Winter-Preise
Soltec-Markisen
Fuldabrück-Bergshausen, ☎ 0561/583287
Ostring 32 • vor Möbel-Koch

Gehfrei, Sterilisator, Fl.-Wärmer, Anorak, 74 + 80, Schneeanzug, Telefon 06696/520

Traumbrautkleid/Smoking, Kettler Fitneßgerät m. Zubeh. zu verk. Telefon 05625/7225 o. 5020

Wohnzimmertisch, schwarz, in Tropfenform, 1 J., Preis 150,- DM, Telefon 06452/7128

Kühl-Gefrierkomb., H: 1,9, B: 0,6, T: 0,55 m, ok, gegen Anzeigenkosten abzugeben. Telefon 05635/1378

Verkaufe Einbauküche, Eiche rustikal m. div. E-Geräten. Telefon 05624/8002

2 Regale, nußb., 200x80x37 cm, zu verk. DM 300,-, Tel. 0561/492723

An- und Verkauf

Kaufe alte Kleiderschränke, Kommoden, Truhen und Tische vor 1920, Tel. 05663 / 17 85

Kaufe Oma's Möbel, Hausrat, Porzellan, Nachlässe. Telefon 05663/ 17 85

Große
Brautmodenschau
am Freitag, dem 28.1.1994
stadthalle baunatal
Einlaß 19.00, Beginn 20.00 Uhr

PRONUPTIA
MODELLBRAUTKLEIDER AUS PARIS
Kassel, Oberste Gasse 30
Tel. 05 61 / 71 93 64
hettlage
MANN SIEHT GUT AUS
Kassel
Am Friedrichsplatz
Vorverkauf 12.- Abendkasse 15.-

Verkaufe Schlachtschweine, ca. 150 - 175 kg, Tel. 05684/7480

Jetta, Bj. 80, gut erhalten, 60 PS, 2 J. TÜV, 1800,- DM, Telefon 05654/1362

Konf.-Anzug-Kombin., Gr. 164, DM 60,- incl. 3 Hemden u. Fliege, Telefon 05602/3438

Zu verkaufen: Knaben-Mountainbike Giant, Stonebreaker für 400,- DM. Telefon 05694/282

Franz. Bett, 140 x 200 cm, zu verkaufen. VB 400,- DM. Telefon 05604/1785

Suche Kinderüberraschungseier Figuren und Puzzle. Zahle bis 200,- DM. Telefon 02389/51762

Suche funktionsfäh. Tonbandgerät, evtl. auch reparaturbe., Telefon 05683/418

Suche alte rote Ziegelsteine für Gartenweg u. Steintrog. Telefon 05609/1354

Ankauf von Briefmarken, Münzen, Ansichtskarten
BRIEFMARKEN KRENN
BAUNATAL 1
Marktplatz 1
Tel. 05 61 / 49 77 76

Zillertaler Stierfell, bunt, sehr groß, zu verk. Neuw., Telefon 05665/5429

Suche Glastür, Tel. 05694/1505

Werbung bringt Erfolg !!!

An- und Verkauf

Kaminofen mit Sicherheitsfenster zu verk., Preis VB, Tel. 05665/ 2637

Super Auswahl!
Baumschule Meyer
Bei zeitiger Bestellung von Jung- und Solitärpflanzen, mit Ballen oder Topf, angepflanzt auf unserem Feld in Günsterode, können wir noch wie immer gute Rabatte gewähren bei Pflanzen für Sichtschutz, Abgrenzungen und Schalen. Anfahrt jetzt bis 31.1.94, Verkaufsgarten: Melsungen-Günsterode, **Sinselbachstr. (am Dorfplatz), Privat: Am Heckchen 5 (an der Sinselbachstr.) Telefon 05602/5529 ab 6 Uhr**

Achtung! Kaufe alte Kleiderschränke und Küchenschr., Tische. Tel. 05662 / 5449

Verkaufe Gitarre Ibanez-Custom (Gibson Kopie) mit Koffer, 350,- DM, Fischteich - Glasfaser, Gr. ca. 2 m x 1,5 m, 150,- DM, Telefon 05684/1617

Bastler sucht Hobelbank, zwei Zangen, wenn mögl. etwas Werkzeug, Sägen usw. Telefon 05662/2449 ca. 18.00 Uhr

B+A
braut- und abendmoden
Kölnische Str. 5, Ecke Wolfsschlucht
KASSEL, Ruf 0561 / 19 23 76

Stellenmarkt

Suchen Sie mehr als nur ein Zusatzeinkommen? Tel. 05625 / 5935

Existenz/Zukunftssicheres Zweiteinkommen (auch für Selbständige), Tel. 05624/1495

Besse: Hilfe zur Krankenbetreuung u. Putz- u. Haushaltshilfe gesucht. Telefon 05603/1222 nach 19 Uhr

Tagesmutter m. 3-jähr. Tochter betreut Ihr Kind in KS-Eichwald. Telefon 0561/5280678

Erzieherin/Erzieher gesucht, ab 15.4.94 halbtags. Elternselbsthilfe, Bad Zwesten. Tel. 05626/225

Putzhilfe 1 x pro Woche ca. 4 Std. in Dittershausen gesucht. Telefon 0561/44261

Suche Näharbeit für zuhause. Suche Arbeit als Putzhilfe oder Kinderbetreuung. Tel. 05626/576 oder 06693/1737

Schlosser, 28 J., sucht Stellung im Industrie- oder Handwerksbetrieb. Telefon 05683/7123

© 2019 AVD Magazin

Stellenmarkt

Liebevolle Dame zur Betreuung unserer 3 Kinder ges. Raum Staufenberg. Tel. 05543/1401

Haushaltshilfe für 3 Std./Wo. in Großalmer. gesucht. Telefon 05601/86773

Zuverl. Haushaltshilfe 2 x wöchentl. in Elgershausen gesucht. Telefon 05601/1772

Kinderbetreuung für Schulanfänger ab Sept. 94 in Guxhagen gesucht. Zuschriften bitte unter Chiffre 18887 an den Verlag.

Grundstücke/Immobilien

Gärtnerm. sucht Gartenland in Espenau f. Obstwiese. Telefon 05673/4875

Handwerksmeister sucht altes Gemäuer, auch baufällig. Altpflege kann evtl. auch übernommen werden. Zuschriften bitte unter Chiffre 18888 an den Verlag.

Fleischerei u. Gaststätte aus gesundheitl. Gründen zu verk. Gaststr. 65 Sitzpl., Nebenr. 25 Sitzpl. Objekt liegt ca. 40 km südl. v. Kassel i. d. Nähe Freizeitzentrum (Campingpl. u. Seen), Preis VB, Zuschriften bitte unter Chiffre 18790 an den Verlag.

Vermietungen

3 ZKB, 70 qm, Balkon, Garage, 650,- DM KM, in Fürstenhagen. Telefon 05602/5948

Wohnung frei ab 15.3.94, Fritzlar, Stadtnähe, 4 Zi., 85 qm + Garage extra, Zuschriften bitte unter Chiffre 18889 an den Verlag.

App., 35 qm, mit Einbauküche, 325,- DM KM in Vöhl ab 1.2.94 zu verkaufen. Sabine Teichmann, Tannenweg 14, 34516 Vöhl

4 ZKD in Lohfelden ab sofort zu vermieten. Anruf ab Freitag 10 Uhr, Tel. 0561/515305

Mietgesuche

WG, 3-4 Pers., sucht Haus zur Miete, auch renov. bed. Tel. 05651 / 50304

Angest. des PKA Merxhausen sucht 2-3 ZKB im Raum Emstal, max. 800,- DM warm. Telefon 05624/402

Suche Garage o. ä. für Baustofflagerung. Telefon 05608/3427

Ehep. im Ruhestand sucht 3 ZKB in Lohfelden. Tel. 0561/518504

Alleinerzieh. Mutter m. 3-jähr. Kind sucht dringend 3 ZKB, 65 qm, bis 600,- DM, Kreis KS, Gudensberg. Zuschriften bitte unter Chiffre 18890 a. d. Verlag

Kraftfahrzeuge/Zubehör

Wohnmobile Fritzlar - Gudensberg
Sichern Sie sich Ihren Osterurlaub
Fa. Grothe und Mey
Tel. 05603/7353, Fax 7156
privat 0 56 22 / 59 16

Kraftfahrzeuge/Zubehör

Golf *Madison*
Garagenwagen, super gepflegt, sehr sparsam, 40 kW (55 PS), Bj. 6/90, 40.000 km, schwarz, 5türig, Radio-Cass., 8fach bereift, noch steuerbefreit, Preis VB.
Tel. 0 56 81 / 24 06
(abends)

Mercedes Diesel + Benziner, Bj. 85 - 93 kauft. Tel. 0561 / 817926

VW Golf CL, Mod. '85, 4-trg., 55 PS, 125 Tkm, met., Auspuff neu, techn. u. äußerl. gut. Zustand, m. Extras, VB 5.200,- DM. Telefon 05622/4417

Westfalia Anhänger, 400 kg, mit Alu-Deckel, TÜV 6/95, DM 450,-. Telefon 05693/7055

Golf CL, 4-trg., SSD, silbergrau, EZ 5/89, 75 TKM, guter Zustand, Preis 14.500 DM, Tel. 05634/374

4 M+S a. Felge f. Audi 80, VB 380,- DM. Telefon 05602/2243

VW Polo, Bj. 83, 40 PS, Kat., bleifrei, 6 l Verbrauch, TÜV 1/96, 3000,- DM VB. Tel. 06451/1683

4 Winterreifen auf Felgen für Ford Fiesta, 145/70 R 13, 3 Mon. gefahren, zu verkaufen. Preis 350,- DM. Telefon 05683/5213 ab 19.00 Uhr

Reise und Erholung

St. Peter Ording, 3 Zi.-FeWo, 4.4. - 21.5. u. 11.6. - 16.7. u. ab 28.8.94 frei. Telefon 0561/517453

Nordholland, schöner Ferienbungalow ab sofort frei. Tel. 05541/12145

Ferienhaus-Nordsee, b. 6 Pers. in Holland, dir. an Dünen, ideal für Kinder. Telefon 0561 / 51 87 62

Schöne FeWo an Nordsee und Salzburger Land (HB). Tel. 0911 / 832255

Reisen 05 61 / 1 97 01

Mallorca anders!!! Finca (Landhaus) zu vermieten. Tel. 05602 / 1259 + 3651, Fax 3635

Plattensee Ferienhsr. hmt Tel 08502/1020

Barbaross
REISEMOBILVERMIETUNG
Matthias Schröder & Demirak Uygun GbR
Hauschwarze 30 34582 Borken-Tr
Tel. 0 56 82 / 16 03 oder 58 13

Unterricht/Nachhilfe

Erteile qualifi. Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie, Englisch und Elektrotechnik. Tel. 05683 / 1690

Erfahrene Lehrer unterrichten Gitarre, Querflöte, Schlagzeug, Violine und Klavier. Hausbesuche! Tel. 05543 / 3685 oder 05606 / 7653

Schülerin gibt Nachhilfeunterricht. Telefon 0561/497570

Erteile qualifizierten Franz.- u. Englischunterricht. Telefon 05601/4800

Werbung bringt Erfolg !!!

Unterricht/Nachhilfe

Erteile qualifizierten Orgel- und Keyboard-Unterricht. Telefon 05601/4800

Abitursorgen ? Sofort Hilfe mögl.! Einzeln o. in Gruppen bis zu 4 Pers. Gezielte Hinführung zum Abitur. Schwerpunkt Naturwissenschaften. Unterrichtsort: Bad Zwesten - Oberurff. Melden Sie sich, ich rufe zurück. Telefon 06425/2373

Wirtschaftskorrespondentin erteilt Nachhilfe in Deutsch, Englisch und Französisch. Telefon 05544/574

Tiermarkt

Nordhess. Tiervermittlung hat ständig Tiere abzugeben. Tel. 05601/4883

Frische Freilandeier, Breuna, Telefon 05693/6047

Verkaufe Hauskaninchen, geschlachtet, Telefon 05641/3168

Bullenviertel, zerlegt, aus privater Schlachtung abzugeben. 8,- DM/kg. Telefon 05602/6220

Verschiedenes

2-Mann-Band bucht vor. Telefon 05602/4780

Livemusik für Ihre Feier. Telefon 05673/2139

Alleinunterhalter Termine frei, Std. DM 50,-. Tel. 06452/1518

Hier läuft die Musik nicht vom Band, wir spielen »Live« mit Herz u. Hand! J-R and the Happy-Boys. Intern. Tanzmusik und Entertainment. Tel. 0561/41241 od. 05684/7010

Sandstrahlarbeiten. Tel. 05692/2258

Live-Duo Hans u. Kirsten hat noch Termine frei, als Alleinunterhalter auch werktags. Telefon 05605/2632 o. 0172/3484069

Tanz- und Unterhaltungsmusik zu allen Anlässen. Tel. 05682 / 3544

Tanz-Unterhaltung für alt und jung, 1-2 Mann-Band. Tel. 0561 / 406163

Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen. Tel. 05681 / 5585

Schlank für immer ohne Hunger, Verzicht, Kalorienzählen, Extrakochen. In Trennkostseminar in Hann. Münden + Bergshausen, Tel. 0561 / 581455

Super 1-Mann-Kapelle, die richtige Musik für Ihre Feier. Tel. 05605 / 6621

Mobile Disco mit Power-Musik- und Lichtanlage. Tel. 05607 / 505

Magie und Illusionen für Erwachsene sowie lustige Zaubereien für Kinder. LES NOVARIS, Tel. 05622 / 4986

Duo California spielt für Sie die richtige Tanzmusik. Tel. 05665 / 52 20

Flotte Musik vom Profi...
"Don Alfredo",
1 Mann-Schwof-Band.
Tel. 05684 / 8980

Besenreine Haushaltsauflösungen mit Wertanrechnung. Tel. 05626 / 8196

Die mobile Disco Galaxis, der Hammer für jede Party. Tel. 0561 / 516861 od. 05624 / 8292

Verschiedenes

Hochwertige Restauration antiker Möbel, auch Weichholz. Tel. 05663 / 1785

2-Mann-Kapelle hat noch Termine frei für Veranstaltungen aller Art, auch werktags. Tel. 0 56 84 / 89 75

Marconi, eine humor. Zauber- u. Unterhaltungsshow m. Niveau für anspruchsv. Veranstaltung. Tel. 0561 / 55160

Rising Star - Musikalienhandel, auch von Livemusik bis Show, alles für Ihre Veranstaltung. Tel. 05673 / 2139

Fensterputzen (Blitz und Blank) nach Hausfrauen Art. Tel. 0561 / 819772

Eine Zauber- und Illusionsshow für alle Anlässe. Cortini und Ann, Tel. 0561 / 51 31 79

Wo wir sind, da ist Stimmung. Tanzkapelle **Las Pesetas,** 2-Mann-Band. Tel. 05683 / 8237 oder 05624 / 784

Aufarbeitung antiker Möbel, fachgerecht und preiswert, auch flechten u. polstern. Tel. 05683 / 1690

Abnehmen! Ich hab's geschafft! Qualität statt Zauberei: Herbalife. Tel. 05635 / 8429

Erf. Rutengänger, Rentner, unters. Schlafplätze auf Strahlenfreiheit. Telefon 05684/1709

One Vision, der Partner für Ihre Veranstaltung. Tel. 05605/5910

Schlachtschweine abzugeben. Telefon 05624/6577

Festgedichte, Festzeitschriften. Telefon 05682/5991

One Vision, die Mobile Disco für Ihre Veranstaltung. Telefon 05605/5910

Honig Pollen pro Polis verkauft Imkerei Seitz, Sichelnstein, Telefon 05543/1332

Wer verschenkt el. Nähmasch. u. Nähkästchen. Tel. 05665/2919

One Vision, Ton- + Lichtanlagen-Vermietung. Tel. 05605/5910

Kostenlose Informationen für den Vereinsvorstand. Telefon 05622/6461, K. Lehmann, Fasanenweg 1, Fritzlar.

Beginnt der Erfolg vor dem Kleiderschrank? Ihre Farben, Ihr Stil, Ihr Erfolg! Einzelberatung, Tel. 05665/7864

One Vision, die Disco für Ihre Zeltveranstalt. Tel. 05605/5910

Make-up und Körperpflegekurse. Näheres unter Telefon 05665/7864

Repariere Motor-Rasenmäher, schleife elektr. Heckenscheren, Tel. BN 495720

2-Mann-Kapelle frei für Ihre Feier. Auch 19.2. und 26.3.94. Telefon 05673/4321

Musikmarkt

Suche reparaturbedürftiges Tenorsaxophon. Günstig. Telefon 05609/2748 von 9 - 13 Uhr.

Welcher Drummer möchte bei uns einsteigen? 2-Mann-Tanzkapelle sucht Drummer, wenn möglich mit Keyboard-Kenntnissen. Gute Auftragslage vorhanden. Wer Interesse hat meldet sich telef. unter 05683/8237 ab 19.00 Uhr

© Archiv Manfred Lotz

Bekanntschaften

Der Himmel auf Erden würde ich einer lieben Frau bereiten, wenn sie sich doch nur meldet! Ich bin 66 J., ein ordtl. u. zuvorkommender Herr. Habe grau-mel. Haar und eine stattl. Figur. Finanz. bin ich gut gest., habe auch einen schönen Wagen, aber seltdem ich verw. bin, fühle ich mich doch sehr einsam. Ich würde mich freuen, wenn Sie sich gleich melden ün. Tel.: 0 56 02 / 77 66, Senioren-Partnerverm. Sachse, 37231 Hess. Lichtenau

Er, sucht eine Sie mit Pep und Humor bis 40, d. Spaß am Leben hat, Bildzuschriften bitte unter Chiffre 18891 a. d. Verlag.

Renate, 57 J., leider schon verw., eine liebensw. und anständige Frau, fleißig und treu, groß ist ihre Sehnsucht nach einem netten Herrn, der ruhig älter sein darf, damit ihr das Leben wieder Freude macht. Sie ist nicht ortsgeb. und würde sich freuen, wenn Sie gleich anrufen ün. Tel.: 0 56 02 / 77 66, Senioren-Partnerverm. Sachse, 37231 Hess. Lichtenau.

65jähr., kinderl. Wwe., kulturell int., sucht ebenfalls alleinst. gebild. Dame f. Gedankenaust. u. meins. Unternehm., Urlaub etc. (mögl. a.d. Raum Wolfh./FZ/Wild., jed. nicht Beding., da. Autofahrerin) Zuschriften bitte unter Chiffre 18892 an den Verlag.

Werbung bringt Erfolg!

Bekanntschaften

Romantiker, 40, zärtl. u. einfühls. und doch ein ganzer Mann, s. Dich, weibl. ab 25, auch aus soz. schwachen Verhältn., Auss. zweitrangig, bitte hab Mut! Zuschriften bitte unter Chiffre 18893 an den Verlag.

Zu verschenken

Wohnzimmerschrank, (1950) u. gebrauchte Möbel. Telefon 05622/5444

Gesundheitswesen

Mobile med. Fußpflegerin Helga Potoczny
Bad Emstal
Ebersstraße 11
Tel. 05624/8117
Komme ins Haus!

Kleinanzeigenmarkt
Kleiner Preis
Großer Erfolg!

Rat und Hilfe

Selbsthilfegruppe Morbus Crohn Colitis Ulcerosa Schwalm-Eder-Kreis und Region Kassel, Kontaktpersonen: Ulrike Kühne, Tel. 0561 / 527768, Hans Jürgen Otto Tel. 05603 / 4116

Multiple Sklerose-Kontaktgruppe Felsberg: Treffen jeden ersten Dienstag des Monats im Bürgersaal Felsberg (Rathaus) um 15.00 Uhr. Auskunft: Kurt Pfleging, Felsberg-Hesserode, Dr.-Georg-Koch-Str. 11, Tel. 05662 / 3374

Elternkreis Schwalm-Eder e.V. Selbsthilfegruppe. Rat und Hilfe für Eltern suchtgefährdeter und abhängiger Jugendlicher bietet die Eltern- und Selbsthilfegruppe »Drogen und Alkohol«. Treffen ist jeden zweiten Dienstag im Monat um 19 Uhr in den Räumen der Beratungsstelle in Homberg, Schlesierweg 1. Nähere Auskunft unter Telefon 05663 / 7061; 05661 / 50497; 05681 / 7095

Deutsche Gesellschaft für Muskelkranke (DGM) Kontaktpersonen: K.-H. Schneider, Telefon 05606/3501, Gabriele Rößler, Telefon 05662/4946

OFFERTEN:
Wenn Sie auf Chiffre-Anzeigen antworten, vergessen Sie bitte nicht die betreffende Chiffre-Nummer groß und deutlich sichtbar auf den Briefumschlag an den Verlag anzubringen.

Veranstaltungen

Heile Dich mit Reiki, Seminare, Sessions, Info Tel. 05609/6017 »Ambara«

FREUNDESKREIS DER WIRBELSÄULENERKRANKTEN FRITZLAR e.V.
Wirbelsäulengymnastik für jedermann in der Klinik »Am Homberg« in Bad Wildungen, Am Kurpark, jeden Donnerstag um 17.15 Uhr, für evtl. Rückfragen:
Tel. 0 56 03 / 13 47

Anzeigen per Telefax
Bitte beachten Sie, daß Bilder und Motive, die uns per Telefax erreichen, nicht für den Druck verwendet werden können !!!

Achten Sie auf Kinder im Straßenverkehr !!!

Kleinanzeigen - Bestellschein

nur für private Kleinanzeigen, (keine Danksagungen oder Geschäftsanzeigen) zum

Sonderpreis von DM 12.-

Die Anzeige wird in den nächstmöglichen Ausgaben erscheinen.
Es wird keine Rechnung erstellt. Eine Vermittlung durch Agenturen oder Zeitungsauslieferer ist nicht möglich.
Sie können in die nebenstehenden Felder Ihren Anzeigentext schreiben. Bitte pro Buchstaben, Satzzeichen und Wortzwischenraum ein Kästchen verwenden. Bitte mit Schreibmaschine oder Druckbuchstaben ausfüllen.
Bei Textmengenüberschreitungen werden pro angefangene 16 Zeichen 3,- DM mehr berechnet.
Bei Chiffre-Anzeigen müssen Sie 8,- DM hinzuziehen.
Füllen Sie den Bestellschein aus und senden ihn an:

Bitte veröffentlichen Sie meine private Kleinanzeige unter folgender Rubrik: _____

Bis hierher 12,- DM

☐ Der Betrag für diese Anzeige soll von meinem Konto abgebucht werden

☐ Falls Chiffre gewünscht, bitte ankreuzen!

Bank · BLZ · Konto-Nr.

Vorname · Name

Straße

Wohnort · Tel.-Nr.

Datum · Unterschrift

VERLAG WITTICH
VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG
- Kleinanzeigenmarkt - Postfach 1453, 34554 Fritzlar
oder rufen Sie uns an: (nur bei Abbuchung) Tel.: 05622 -8066

Privat Verkauf Waldeck

© 2019 IVDAE • Vorlage

Vierleicht ein leichtes Cabrio.

Der aktuelle Tip:

Gewinnspiel Kaffee-Genuß auf leichte Art

Für alle, die bewußt leben, aktiv sind und fit bleiben wollen, ist Genuß mit wenig Kalorien besonders angesagt. „Die leichte 4" von Bärenmarke hat nur 4 Prozent Fett und ist damit ideal für Kaffee-Genuß auf leichte Art. Und wer die Bärenmarke-Telefonnummer

0 69/1 97 30

bis zum **15. März 1994** anruft und weiß, wie die leichteste Kondensmilch von Bärenmarke heißt, kann beim großen Gewinnspiel mitmachen und vierleicht ein leichtes Golf Cabrio im Wert von 40 000 Mark gewinnen.

Arbeiter und Angestellte:

Befreiung von der Krankenversicherungspflicht möglich

Privat krankenversicherte Angestellte und Arbeiter, deren regelmäßiges monatliches Einkommen zwischen der bisherigen (alte Bundesländer 5400 DM, neue Bundesländer 3975 DM) und der neuen (alte Bundesländer 5700 DM, neue Bundesländer 4425 DM) Versicherungspflichtgrenze liegt und die deshalb am 1. 1. 1994 versicherungspflichtig in der gesetzlichen Krankenversicherung (GKV) werden, können sich von der Krankenversicherungspflicht befreien lassen und in der privaten Krankenversicherung (PKV) bleiben. Dazu müssen sie einen Befreiungsantrag bei ihrer zuständigen gesetzlichen Krankenkasse stellen. Das kann auch eine Ersatzkasse sein. Der Befreiungsantrag muß bis zum 31. 3. 1994 bei der Krankenkasse eingehen.

Zum regelmäßigen Einkommen zählen Leistungen des Arbeitgebers, wie z. B. ein 13. oder ein weiteres Monatsgehalt, Urlaubsgeld, Weihnachtsgratifikation, eine feste Überstundenpauschale, Vergütungen für vertraglich vorgesehenen Bereitschaftsdienst, regelmäßige Leistungszulagen und Erschwerniszuschläge sowie die vermögenswirksame Leistung des Arbeitgebers, nicht jedoch die Arbeitnehmer-Sparzulage.

Hat das Einkommen eines Angestellten oder Arbeiters im Jahre 1993 die diesjährige Grenze überschritten, so scheidet er nur dann Ende 1993 aus der Versicherungspflicht aus, wenn sein Gehalt vom Beginn des Jahres 1994 an auch die neue Versicherungspflichtgrenze in der GKV überschreitet.

Horror vor Mathe? Das muß nicht sein!

Erst wenige Tage sind seit dem Ende der Weihnachtsferien vergangen – und schon heißt es für Millionen Schulerinnen und Schüler wieder, sich mit aller Kraft und Aufmerksamkeit dem Lernstoff zu widmen. Denn bald gibt's Zwischenzeugnisse, ganz zu schweigen von den gefürchteten blauen Briefen. Nicht selten ist da zu lesen: „Mathematik mangelhaft, Versetzung gefährdet."

Das muß nicht sein! Hilfe geben zwei neuartige Mathematikbücher. Sie heißen „Vom Bruch zum Integral" (Band I, Mathematische Grundlagen; Band II, Hohere Mathematik) und bieten als einzige Lehr-, Lern- und Nachschlagewerke zu allen ihren insgesamt 746 Aufgaben die kompletten Losungswege.

Die Bücher mit robusten Einbänden sind in verständlicher Sprache geschrieben. Sie überzeugen durch eine wohldurchdachte Gliederung und eignen sich zu Selbststudium und begleitenden Arbeiten zu Hause.

Zu beziehen beim **Verlag Rolf Metzger & Söhne,** Vogesenstraße 27, 63456 Hanau, zum Preis von jeweils DM 43,– plus DM 4,– Versandkostenanteil per Postkarte oder per Telefon (0 61 81) 6 51 28 oder per **Fax (0 61 81) 66 35 24.** Lieferung gegen Rechnung.

Miele-Küche Programm 528 – ein moderner Klassiker

Holzküche mit Profil

Typisches Kennzeichen der neuen Miele-Küche Programm 528 ist ein handwerklich gefertigter Massivholzanleimer mit Falzstufenprofil. Diese Art der Kantengestaltung in Verbindung mit neuartigen Holzoberflächen aus Ahorn oder Eiche geben der Küche das Flair eines modernen Klassikers. Die Front selbst besteht aus geplankten Furnieren hochwertiger Holzer, die in aktuellen Wohnfarben gebeizt sind. Zur Auswahl stehen die Farbtone Eiche Natur, Ahorn Champagner und Ahorn Cognac. Hinzu kommen Ahorn Blau und Ahorn Schwarz, die als „Gestaltungselemente" die Farbpalette abrunden.

Für einen interessanten optischen Kontrast zu den wohnlichen Fronten sorgen eigens für dieses Programm entwickelte Türknopfe aus Metall. Wer dagegen einer Ton-in-Ton-Gestaltung den Vorzug geben mag, findet innerhalb eines reichhaltigen Zubehorprogramms neben Kranz-, Licht- und Sockelleisten auch Türgriffe aus dem jeweiligen Frontmaterial. mp

Zeitlos, wohnlich, gemütlich: die neue Miele-Kuche Programm 528 in Ahorn Cognac, hier offen gestaltet mit Eßtheke und in die Dachschräge eingebautem Regalsystem.
Foto: Miele

Neu von Thomy:

Vier hochwertige Feinkost-Saucen

Der Markt für Feinkosterzeugnisse expandiert. Die zunehmende Verfeinerung der Eß- und Trinkgewohnheiten durch die Verwendung besserer, hochwertiger Lebensmittel und Zutaten hängt eng mit dem hohen Lebensstandard in Deutschland zusammen. Feinkost kommt deshalb heute nicht mehr nur an Sonntagen und bei Familienfeiern auf den Tisch, sondern sorgt auch an Wochentagen für Abwechslung und Genuß.

Mit zweistelligen Zuwachsraten wächst auch der Markt für Feinkost-Saucen. Thomy begegnet diesem Trend mit vier neuen hochwertigen Produkten:

1. American Cocktail-Sauce
eine mit Weinbrand fein abgeschmeckte, rosafarbene Cocktail-Sauce, die sich hervorragend für kalten Braten, Krabben-, Hummer- und Geflügel-Cocktails eignet.

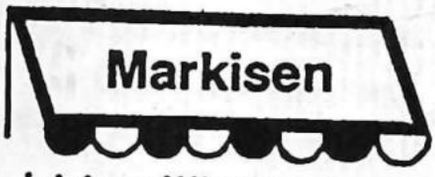
2. Curry-Sauce
eine fruchtig-scharfe, mit Ananasstückchen fein abgestimmte Sauce, die zu Geflügel (Hähnchen und Putenbrust) und anderen Fleischgerichten, zu Nudel-, Reis- und Fischsalaten sehr gut paßt.

3. Western Barbecue-Sauce
eine stückige, mit kleingehackten Tomaten pikant gewürzte Grill-Sauce zu Spareribs, allem Gegrillten und Kurzgebratenen.

4. Knoblauch-Sauce
eine auf Joghurt-Basis mit Knoblauch und Zwiebelstückchen pikant gewürzte, helle Feinkost-Sauce. Zu Grillspezialitäten, Lammkoteletts und Fisch, zu Baked Potatoes und Fondue ideal.

Der Preis für alle Thomy Feinkost-Saucen in der entnahmefreundlichen 250-ml-Weithalsflasche liegt zwischen DM 2,39 und DM 2,69.

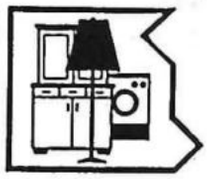
Freizeit genießen mit KLEPPE



jetzt zu Winterpreisen

Kleppe Gudensberg-Obervorschütz (0 56 03) 20 50

Nicht verzichten - sondern sparen!
mit gebrauchten Waren
Gebrauchtmöbel, Hausrat, Öfen, Fahrräder.....



Recyclinghof Borken
Marburger Str. 11
Öffnungszeiten:
7.00 - 16.00 Uhr
Mi. 7.00 - 19.00 Uhr
Fr. 7.00 - 14.00 Uhr
Tel.: 05682/5383

Aktion: »Das saubere Bett«
...unser Service zu WSV-Preisen
ab 31.1.1994

Kopfkissen	reinigen 6.-	waschen ...	10.-
Oberbett	....reinigen 10.-	waschen ...	20.-
Karo-Step	..reinigen 15.-	waschen ...	25.-

Tel. Anmeldung erbeten!

BETTEN GAEBLER
...für gesunden Schlaf
34212 Melsungen Brückenstraße 11
Tel. 05661/2997 Fax 4942

Große PORTAS-Ausstellung für Ihre Modernisierungs-Wünsche!

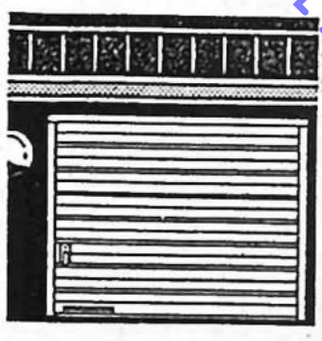
Türen

Haustüren

Küchen

Badmöbel

"Es gibt ein Tor, das immer paßt"
Es gibt immer ein passendes Crawford-Tor für jede Garage. Das Crawford-Tor gibt es mit oder ohne Automatik in 10.190 Standardgrößen, fünf Standardfarben und vielen Akzenten.



Servo
Crawford
GARAGEN TORE

Crawford Garagentore
Automatische Torantriebe
PORTAS-Fachbetrieb Klaus Adam Innenausbau GmbH
Zum Roth 11, 34582 Borken 1 (Arnsbach)
(0 56 82) 25 61
PORTAS
PORTAS - Die Nr. 1 mit über 450 Fachbetrieben in 10 Ländern Europas.

Reisebüro Fredrich
Lange Straße 55
34253 Lohfelden
05 61 / 5 10 17 55
Filialen in:
Fünffensterstr. 8
34117 Kassel
05 61 / 7 14 15
Rosenstr. 6-12
34346 Hann. Münden
0 55 41 / 7 30 03

Busreisen`94
Club- und Vereinsfahrten
Viele interessante Angebote für Grüppchen, Clubs und Vereine. Alle Fahrten sind incl. vollen Programm. Tanzabend und Halbpension ist immer enthalten, ansonsten sind viele Leistungen oft inbegriffen wie z.B. Planwagenfahrt, Schiffahrt, Stadtführungen etc. Hier nur ein paar Vorschläge aus unserem Programm.

Hohenroda-Rhön	2 Tage	ab 299,--
Rittergelage	2 Tage	ab 229,--
Heidelberg	2 Tage	ab 239,--
Erzgebirge	3 Tage	ab 369,--
Mosel-Saar	3 Tage	ab 399,--
Allgäu -Bodensee	3 Tage	ab 299,--
Alpenspaß in Großarl	3 Tage	ab 329,--
Musikdampfer	2 Tage	ab 239,--
Mecklenburg	3 Tage	ab 319,--

Kostenlos Katalog anfordern. Anruf genügt.
Reisebüro Fredrich

Eine Bitte des Verlages....
schreiben Sie Ihre Anzeigenaufträge nicht, handschriftlich, sondern mit Schreibmaschine.

© 2010 MVDA e.V. Malsfeld

Bildung die Sie weiter bringt !

Abend- und Tageskurse:

EDV-Anwendungen im Büro
(Grundlagen, DOS, Windows, Word, Excel, Access)
WORD für Windows 6.0
EXCEL für Windows 4.0
ACCESS für Windows 1.1
Maschinenschreiben

Bildungsurlaube zu PC-Anwendungen und Netzwerken

Weitere Informationen:

Berufsfortbildungswerk
Gemeinnützige Bildungseinrichtung des Deutschen Gewerkschaftsbundes GmbH (bfw)
Berufsbildungsstätte
34582 Borken, Pferdetränke 16
Tel. 0 56 82 / 47 30, Fax 0 56 82 / 47 55

bfw

Achtung Landwirte!

Schlepperreifen günstig wie noch nie!

6.00 - 16 ab 73.-	14,9 / 13 - 28 ab 320.-
7.50 - 16 ab 94.-	12,4 / 11 - 32 ab 290.-
12,4 / 11 - 28 ab 236.-	16,9 / 14 - 34 ab 485.-
12,4 / 11 - 24 ab 240.-	

Breitreifen - Pirelli TM 700

480 / 70 R 28 nur 1125.- + Montage
480 / 70 R 34 nur 1285.-

Kniese GmbH
Reifen - Service, 34590 Wabern-Uttershausen, Tel. 0 56 83 / 74 15

Grabmale und Einfassungen

- aus Naturstein und Beton
- gute Qualität und günstige Preise
- Lieferung auf alle Friedhöfe
- Kundendienst auf Jahre hinaus

HARTMANN GRABMALE
Kasseler Straße 49
34212 MELSUNGEN
Tel. 0 56 61 / 25 65

(Winter-Schluß-Verkauf vom 31. Januar bis 12. Februar 1994)

Zum **WSV** *in Nordhessens größtes Schuhhaus auf dem Lande!*

10 000 Paar Markenschuhe knallhart reduziert!

Z. B. Herrenschnürboots echt Leder ab **59.90**

Z. B. Damenpumps echt Leder ab **39.90**

Z. B. Herrenstiefel echt Leder ab **69.90**

Z. B. Damenschnürstiefel echt Leder ab **49.90**

Z. B. Herrenhalbschuhe echt Leder ab **49.90**

Z. B. Damenhalbschuhe echt Leder ab **49.90**

Sonderangebote aus unserem großen Sortiment von 40 000 Paar Markenschuhen.

Kinderabteilung:
Rest- und Einzelpaare bekannter Markenhersteller besonders stark reduziert.

Wanderabteilung:
Trekking-stiefel ab **49.90**

Sportabteilung:
Auslaufmodelle bekannter Markenhersteller jetzt stark reduziert!

Kostenlose Parkplätze direkt vor der Tür!

Schuhhaus **heinmüller**

Knüllwald-Oberbeisheim
Öffnungszeiten:
Mo.–Fr. 9.00–12.30 und 14.00–18.00 Uhr, Sa. 8.30–13.00 Uhr
Langer Samstag 9.00–16.00 Uhr durchgehend

© 2019 MTDA e.V. Marburg